

Joyeux Noël

à nos lecteurs

et amis

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

NOTRE FOI!

NOTRE LANGUE!

RÉDACTEUR: J. VALOIS, O.M.I.

ADMINISTRATEUR: L. BUSSIÈRE, O.M.I.

23ième Année

PRINCE-ALBERT, Sask., mercredi le 20 décembre 1933

No 42

Le Révérend Farley approuve notre attitude

L'éducation est devenue l'instrument de l'Etat. Il lui impose autant de transformations qu'il se donne de gouvernements. Mais là où il se fait sectaire et usurpateur des droits des parents pour laisser l'école, de mauvais éducateur, il devient tyran et se prépare de tristes représailles. Une jeunesse sans morale ni principes religieux est un navire sans boussole ni gouvernail — il ne peut y avoir de morale sans la religion qui commande le bien et défend le mal d'après une norme divine et une sanction éternelle.

A notre époque de dévergondage et d'émancipation, les politico-éducateurs et les politico-démocrates, endoctrinés par les sociétés secrètes quand ils ne sont pas membres des loges ou conseillés par les propagandistes qui démontrent leurs malices et leurs formules grandiloquentes apprises par cœur et incompréhensibles à la foule montonnée et érudite, ils se donnent la mission de réhabiliter l'enseignement retardé dans son essor vers le progrès par les entraves des superstitions religieuses, le chloroforme et l'opium dont se servent les éléments pour endormir la jeunesse et lui fermer les voies au sanctuaire des sciences modernes. Les fervents du progrès se targuent de démasquer le truquage des sectes religieuses et de soustraire l'enseignement à l'influence malsaine des vieux préjugés.

Aux heures abracadabrantes, les politico-éducatifs ont berné le peuple jusqu'à lui faire accepter l'école neutre, l'école athée. En Russie, en Espagne, au Mexique, aux Etats-Unis, etc., ce genre d'enseignement a produit des fruits très amers. Anarchies, révolutions, meurtres, suicides, divorces et tous les crimes que l'on connaît.

Quelle trouvaille que l'école sans Dieu! Quel pays peut donc enorgueillir? Ce n'est certes pas dans de telles institutions que l'on assainira la société. Elles sont impuissantes à former des hommes.

Voici ce que dit à cet sujet, non pas le pape, cette fois, mais un ministre protestant, s'il vous plaît, le Révérend Samuel Farley, de l'Eglise presbytérienne de Regina.

"Le temps est arrivé, affirme le Révérend, où les parents doivent comprendre qu'une éducation de conception purement laïque et ignorante des choses spirituelles est une éducation tronquée et tout à fait inefficace dans la formation du caractère." Il déclare que "l'on peut difficilement s'attendre à ce qu'une communauté qui professe la doctrine de Dieu puisse, sans déloyauté à sa foi et à ses idées, appuyer une politique scolaire qui ne considère pas sérieusement l'éducation morale et religieuse des jeunes." Il dit à l'un autre avec sympathie "pour les nouvelles et fallacieuses idées que l'on peut former un caractère sans l'aide de la religion."

Il rappelle la Russie qui s'efforce de déchristianiser la jeune génération.

Il pense que dans les institutions publiques des *high schools* et *collegiates* l'on doit faire une part égale à l'enseignement religieux.

"Nos amis les catholiques romains ne se laissent pas décevoir en cette matière, ajoute-t-il. Ils ne risquent pas la formation de leurs enfants dans des écoles sans religion et ils ne confient pas des âmes à des professeurs qui ont dilués leur foi, leur conviction pour se consacrer à la propagande politique. C'est le ciel que le protestantisme porte autant d'intérêt à la foi de la génération qui naît."

M. Farley signale ensuite à ses auditeurs une pétition que l'on vient d'envoyer au gouvernement de l'Ontario exigeant que la religion chrétienne soit comprise sur le programme des études dans les institutions publiques des *high schools* et des *collegiates*.

L'idée de religion à l'école semble avoir fait du chemin en Saskatchewan depuis 1929, après que les catholiques se protestèrent contre la laïcisation de l'enseignement. En face du désastre de la prétendue éducation moderne, les esprits sérieux s'effraient. Ils sentent le besoin d'un réaction pour le rétablissement de l'enseignement religieux dans les institutions publiques de l'Etat. S'ils ne se prononcent pas aussi ouvertement que le Révérend Farley, tous demeurent convaincus que le seul moyen de sauver la société est la formation par les principes de la foi de la jeunesse que menacent les erreurs du matérialisme et du rationalisme.

En cette année, nous avons horreur des compromis où la justice est toujours corrompue au détriment de la foi. Et nous redisons, à ceux qui s'efforcent de notre ferme attitude, les paroles que vient d'adresser au Conseil de l'Instruction Publique, Son Excellence Mgr Doublet, lors de l'inauguration de l'école volontaire de Clifton, Essex, en Angleterre:

"Je ne désire nullement soulever la vieille controverse religieuse que nous, Son Excellence, mais je voudrais attirer votre attention sur notre attitude catholique et notre position, que si on nous érige des difficultés trop grandes, nous serons à coup sûr obligés d'ouvrir le débat sur la question religieuse, et qui plus est, nous bataillonnerons jusqu'au bout pour obtenir ce à quoi nous croyons avoir droit."

Nous soulignons que nos amis protestants attachent autant d'importance que nous à l'instruction religieuse de la jeunesse. Alors, comme le Révérend Farley, ils nous comprendront et nous approuveront au lieu de nous faire de l'opposition.

Joseph VALOIS, O.M.I.

La réaction catholique en Espagne

La défaite des forces maçonniques — Les catholiques serrent les rangs et présentent un front uni contre le marxisme révolutionnaire — La droite — Un exemple

Les élections espagnoles ont été une victoire pour les partis modérés de la droite sur l'esprit maçonnique des éléments de désordre et d'anarchie de gauche. Les socialistes, avant les élections, tentèrent de capturer le vote catholique, sans grand succès. Ils ne purent faire oublier à ces derniers leurs violences contre les couvents, les églises et l'enseignement religieux. Les catholiques ne furent point dupes. Ils ne se laissent point attirer dans les filets des loges maçonniques. Hommes et femmes catholiques présentent un front uni.

"Ils n'étaient ni catholiques de droite ni catholiques de gauche, mais catholiques tout court," écrit Jean Guiraud, dans la "Croix" de Paris, et s'ils se situent à droite, c'est parce que la gauche était résolument maçonnique et antichrétienne.

"Les catholiques ont compris qu'ils étaient l'élément essentiel de l'armée antirévolutionnaire parce que, seuls, ils pouvaient mettre en ligne contre la révolution des idées nettes, un programme précis et des forces supérieures aux déviances, et que, dès lors, c'était à eux de prendre la direction de l'action antirévolutionnaire en invitant à se rallier à eux

Les joies de Noël

Il semble que tout soit dit, quand on a fini de prononcer ce petit mot de Noël. La plume tremble, la pensée flotte, le sentiment hésite: pour un moment, on se reproche de s'arracher à la douce et reconfortante vision que ce mot d'amour évoque dans les âmes, pour essayer de balbutier les premiers bégaiements de ce divin Enfant, qui nous sourit dans son berceau, sur la paille fraîche, entre Marie et Joseph. Noël, mot berceur: vous pensez rêver, et voilà que la réalité vous retrouve à genoux en contemplation de ce Dieu fait homme, qui veut habiter parmi nous.

Ce n'est pas trop que la nature, parée de duvets blancs, d'azur et de rayons d'or, mobilise tout ce qu'elle trouve de beau, de grand et de sublime dans ses trésors et dans les âmes pour en faire hommage à Celui qui veut se donner lui-même et avec lui tous les biens. Puis, voyez ce long défilé des nations, des peuples et de l'Eglise qui s'achemine vers la Crèche et chante, en alternance émue avec les Anges, les Bergers et les Rois, l'immortel "Il est né le divin Enfant".

Hélas! pourquoi faut-il qu'une pointe d'amertume se traduise sur les lèvres du monde par l'expression à peine voilée d'un doute irréverent. Comment tant de joies sont-elles possibles, quand l'humanité baigne dans l'épreuve? ... Devant ces murmures injustes, la Joie sait

user la diplomatie et continue de souffler tout bas à l'oreille du cœur les thèmes féconds de ce bonheur qui n'est pas de ce monde. A tout prix, il faut éviter d'éveiller l'attention de l'esprit trop raisonneur, en ce jour où le bonheur commande l'armistice du raisonnement. Et voilà que cette brève interruption du monde jouisseur et aigri — un intermède de misère humaine — fait place dans les cœurs catholiques à la joie du ciel, venue sur terre avec ce nouveau-né, fils du Père Eternel, et frère de l'homme qui le vient sauver du péché et délivrer de la mort éternelle. Joie des cloches en extase, des orgues en haleine, des chants sacrés, de la liturgie, des sentiments du cœur: tout y passe en l'honneur du Dieu qui vient et qui demeure avec nous.

Pourquoi nous refuser un bonheur du ciel, quand les bonheurs de la terre sont si rares et si éphémères? Oui, soyons heureux à pleins cœurs; prenons notre part du bonheur caché dans les langes de pauvreté de l'Enfant de la Crèche; couvrons nos cœurs, qui ont froid dans ce monde qui tremble, du chaud manteau de la grâce divine, et, avec Marie et Joseph, avec les Bergers et les Mages, avec les Anges, avec tous les croyants et les fidèles de l'Eglise Catholique, entonnons avec foi, espérance et amour: "Il est né, le Divin Enfant! ..."

Mgr H. Desmarais, P.A.

Vierge-général

essayer d'un pareil système politique au Canada. J.V.

Vos étrennes

Un abonnement au "Patriote" plus profitable qu'une dinde

Avec Noël et le jour de l'An, revient la vieille tradition des présents et des étrennes pour remercier l'ami ou le prochain.

Le temps de crise, on se creuse la tête pour choisir un cadeau présentable sans débours trop d'argent. Une dinde, une cravate, une boîte de cigares, une bouteille de vin, une robe, un chapeau, et qui salue encore!

"Patriote" nous un abonnement au "Patriote". Ça coûte moins cher, ça dure un an et fait plus de bien à l'âme!

Envoyez-nous un dollar et demi et le nom d'un parent ou d'un ami auquel nous devons témoigner notre amitié durant les fêtes. — J.V.

Canonisation de Bernadette Soubirous

Une cérémonie très imposante à la Basilique St-Pierre

Une vingtaine de cardinaux et 50,000 pèlerins assistent à la canonisation — Des cardinaux et des évêques prennent place près du Saint-Père.

CITE VATICANE. — Sa Sainteté Pie XI a canonisé Bernadette Soubirous, jeune Française à laquelle la Sainte Vierge apparut à Lourdes. L'événement se déroula à St-Pierre de Rome, en présence d'une vingtaine de cardinaux et d'une foule de pèlerins estimée à 50,000. Un déluge de applaudissements retentit

au moment où le Saint-Père proclama sainte la bienheureuse Bernadette. Six trompettes d'argent se firent entendre d'un balcon au-dessus de la porte principale du vaste temple, et les cloches des églises de Rome, au nombre de plus de 400, sonnèrent à toute volée. La chorale de la Basilique entonna ensuite le Te Deum.

Parmi les assistants, on remarquait des milliers de pèlerins français, dont plusieurs venaient des Hautes-Pyrénées, patrie de la sainte. Six trams spéciaux firent le trajet de France à Rome. Des places avaient été réservées

Les "poires"

Jean Baptiste, communiste

A quinze ans, il se croyait déjà communiste. "S'il est vrai que devant la loi et devant Dieu tous les hommes sont égaux", réfléchissait-il en venant du "Club des prolétaires", un soir de grand rassemblement, où on lui avait boursé le crâne contre les capitalistes sans attacher la religion parce qu'on le savait trop profondément chrétien; "si cela est vrai, pourquoi le président de cette riche compagnie Mc-Mah, qui fait travailler ses hommes pour un salaire de crève-faim, est-il logé dans une magnifique résidence, alors que ma mère habite une misérable mansarde? Pourquoi cet homme et sa famille voyagent en belle limousine quand je chemine péniblement à pied?"

Et le petit Jean-Baptiste Lariot se répétait la harangue enflammée qu'il venait d'entendre du sirumme Pierre Lagache, organisateur et directeur du club des prochaines élections. "En fait de prochaines élections, les patrons, ça sera nous, après les élections".

La mère de Jean-Baptiste, pauvre vieille, s'en alla dans sa tombe. Il resta seul comme un rat au foyer, passa son temps à lire le "Bulletin de la Révolution" que lui faisait tenir régulièrement Pierre Lagache, pendant que ses terres restaient en friche et qu'encombrait les broussailles.

Quelques années... La semence communiste avait germé l'âme de Jean-Baptiste, les sociétés hypothécaires avaient fait mal-basse sur son patrimoine: terres, outillage, bétail, habitation: plus rien nui lui appartenait.

"Pas-ten à la ville", lui dit Pierre Lagache, celui qui il était allé chercher le secours proutis aux "camarades" en cas de détresse. "La ti sera ton maître après les heures de travail, bien plus courtes que sur la maudite ferme où il faut trimmer depuis la pluie froide du jour jusqu'à l'heure du coucher du soleil. Et puis, si le patron ne marche pas; tu sais, la crève".

Le jour fut joint, le communiste avait une nouvelle recrue pour les émeutes. Nous voyons bientôt cet infortuné jeune homme dans les filets de la justice. Il s'est trouvé un piquable taudis dans un quartier de bas-fonds, travaille quelques jours par semaine à son besogne sale et dédaigné de tout équilibre. Mais il ne manque pas de réunion communiste, parce qu'un prochain élections le gouvernement sera renversé et qu'on les aura les capitalistes.

Vient, en effet, la campagne électorale. Lagache se rend à la ville, lui aussi. Il s'agit d'émousser le petit Jean-Baptiste, pour qu'il ne soit pas chaud et facile, tout gagné à la cause; il s'agit d'en faire un agent de propagande auprès des camarades "clandestins" parce que ruinés. Et le président du club des prolétaires agités se présente au grand conseil en ces termes: "poire! d'accès facile, fort en vigueur, force comme un bouffon."

Il fonce comme un bouffon en effet, comme un homme irresponsable et ne sachant pas qu'il jouait merveilleusement le rôle de "poire" au profit de capitalistes dévorés par des communistes s'adressant à lui du peuple. Après les élections, les loges montèrent de prix, les denrées de même. Pierre Lagache se trouva bientôt installé dans un bureau de la compagnie Mc-Mah, qui s'était enrichi de l'union des "poires" du communisme, tirant un salaire coquin et complétement logé.

Jean-Baptiste perdit son emploi, si misérable fut-il, et dut s'en retourner comme valet de ferme sur la propriété que lui avait léguée sa mère mourante. Mais le communisme n'a plus de prise sur lui.

VECT.

à quelques douzaines de personnes qui, dit-on, ont été guéries par sainte Bernadette à la grotte de Lourdes. Près du Souverain Pontife se tenaient des cardinaux et des évêques français.

Joyeux Noël

à nos annonceurs et à nos lecteurs

Les anniversaires de 1934

M. Bennett demande l'avis des délégués à la conférence interprovinciale sur le transport — Le gouvernement fédéral basera sa politique sur l'opinion des provinces.

OTTAWA. — M. Bennett a souhaité une chaleureuse bienvenue aux délégués de toutes les provinces du Canada, invités à se réunir pour étudier ensemble l'épineuse question du transport. L'une des questions qu'il importe le plus de régler avantagiquement, parce qu'elle est la base de la prospérité nationale.

"Nous nous réunissons, a déclaré M. Bennett, sur des meilleures circonstances que dans d'autres fois. Les conditions économiques se sont améliorées. Il reste cependant bien des difficultés. Et vous qui venez des provinces et qui avez encore à faire face à ces difficultés, je vous félicite de la façon dont vous les avez surmontées."

M. Bennett termine ses remarques en souhaitant que la discussion du problème du transport soit faite dans l'esprit qui a marqué toutes les entrevues interprovinciales. Il renouvelle ses souhaits de bienvenue.

Les anniversaires de 1934

Après quelques mots de M. B. J. Manion, M. Bennett a pris de nouveau la parole. Il déclare qu'il y a une autre question sur laquelle il désire attirer l'attention des délégués provinciaux. L'an prochain, en 1934, le Canada célébrera le 40ième anniversaire de sa découverte. M. Bennett a fait un bref tableau historique de cette découverte et a ajouté que cet anniversaire correspondait avec le 30ième anniversaire de la fondation des Trois-Rivières et le 10ième anniversaire de l'organisation en municipalité de la ville de Toronto. Il rappelle qu'il a eu des conversations avec les représentants d'Ontario et de Québec à ce sujet.

Il a demandé aux délégués d'accorder leur attention à cette question après qu'ils auront terminé le travail de la conférence. Le gouvernement fédéral basera sa politique sur les opinions émises par les délégués. Il s'agit de faire des célébrations. Il ne faut pas oublier que c'est aussi l'anniversaire de la venue, en ce pays, de la civilisation chrétienne.

Après ces quelques paroles, le président de la conférence, M. B. J. Manion, a donné lecture d'un mémorandum. On avait auparavant désigné M. Georges W. Vane, maintenant sous-ministre des Chemins de fer, comme secrétaire de la conférence.

DERNIERE HEURE

Saskatoon et St-Jean érigés en diocèses

Au moment d'aller sous presse, une nouvelle publiée par le "Herald" de Prince-Albert, et datée de la Cité Vaticane, annonce la création de deux nouveaux diocèses au Canada: celui de Saskatoon en Saskatchewan et celui de St-Jean, dans Québec.

Son Excellence Mgr Gerald Murray, évêque de Victoria, est nommé évêque de Saskatoon.

Hier, Sa Sainteté Pie XI a reçu en audience Son Excellence Mgr Arsène Turquetil, vicaire apostolique de la Baie d'Hudson.

L'élément français au Nord-Ouest et son action bienfaisante

par le juge L.-A. Prud'homme

Si l'on y prend bien garde, on constate facilement que le présent vit d'emprunt du passé.

Ce sont les générations ensevelies dans le tombeau qui nous prolongent par la pensée qu'elles suscitent chez leurs survivants. Aussi bien il importe de dresser les morts dans leur attitude de vivants, pour continuer plus étroitement avec leur vie et leur surprise, pour leur dire, les sentiments les plus intimes qui les animaient dans les heures d'antan. Il ne faut pas oublier, en effet, que l'histoire n'est pas un commencement perpétuel, comme un livre dont on ouvre toujours les premières pages.

Sans doute, à certaines époques, il se produisit des événements qui ont de lointaines répercussions, mais ces exceptions se rencontrent rarement. D'ordinaire le passé s'insinue lentement chez les nations et ne s'impose que par l'attrait des souvenirs qu'il entraîne à sa suite. Aussi bien c'est dans l'histoire vécue d'un peuple que s'incarne son idéal et se forment ses traits caractéristiques. Les leçons que cette histoire comporte, inspirent le présent dans sa marche et comme un phare lumineux, elles inspirent, soit que ce peuple doit survivre, pour conserver ses qualités ethniques et réchauffer son patriotisme.

"Le patriote", a dit l'irlandais, n'est autre chose que la conscience qu'un peuple a de son individualité historique et morale. Il en est des peuples comme des individus; ceux-là dont la personnalité est mieux accentuée, laissent une empreinte plus profonde dans l'histoire. A ce compte, c'est aux Canadiens français, que revient l'honneur d'être la nation chef, car personne plus que nous, en s'entraînant au sol natal, n'a transigé avec plus de constance à ses descendants les éléments qui constituent sa vie propre et distincte. Mais c'est surtout dans l'ouest canadien que nous sentons le besoin de faire nos efforts, pour soutenir nos espérances, au milieu des hostilités de la lutte. Pour conserver intact le dépôt que nous ont légué nos pères, et continuer leur lignée, nous comprenons que nous devons nous élever à la hauteur des sacrifices que les dangers de chaque étape de la race commandent. La pensée d'être en minorité est déprimante et provoque celle des dangers dont ses traditions et sa survivance sont menacées. Il faut résister contre l'envie et l'envie et se résister pour monter courageusement la garde autour de nos institutions religieuses et nationales, sans défiance comme une sentinelle qu'on a obligé de relever.

L'exemple de nos pionniers est la tonique qui ranime nos ardeurs dans la tâche qui nous incombe et

constitue le plus puissant facteur de notre survivance. A Sparte, on exposait les enfants des héros; mais il n'y avait que ceux dont la constitution était assez robuste, pour résister à l'épreuve qui avait le droit de vie. Il en est ainsi de notre race, dans la lutte pour son existence.

Nous sommes descendants dans l'âme, pour y rester jusqu'à l'impérieux final du droit et de la liberté que nous réclamons comme loyaux sujets de notre Souverain. A tout venant qui voudrait porter une main téméraire sur les droits que la loi naturelle et la constitution nous garantissent, nous pourrions fierement montrer, à l'honneur de notre loi sur lequel sont inscrits ces mots "Dien et mon droit".

Il faut élever partout, l'action bienfaisante et les services signalés de l'élément français au Nord-Ouest, dans le passé et le présent, pour nous apporter autour de nous, comme amis de l'ordre et le soutien de l'autorité constituée—c'est cette pensée que je voudrais présenter en ce moment à tous les esprits bien pensants dans notre cher Canada, notre commune patrie.

La matière est si riche sur ce sujet, que je ne puis que citer à grands traits, les gestes les plus saillants des nôtres et les signaler brièvement. Les Français furent les premiers à s'installer dans la Baie d'Hudson. L'entreprise avait de quoi effrayer les courages les mieux trempés. On demeure stupéfait de la hardiesse de ces audacieux colportiers qui franchirent des déserts immenses au milieu de rivières à cours impétueux, parsemées de chutes et de rapides, traversant des savanes couvertes de mousses tremblantes, coté à coté de nombreux lacs, sur de frêles embarcations, vivant des hasards de la chasse et de la pêche et plantant leurs tentes à côté des loges des autochtones, étonnés de voir ces étrangers parcourir leur territoire de chasse.

Dès 1661, se rendant à la demande des sauvages, les PP. Dablon et DuRoi se rendirent le Saguenay, pour se frayer un chemin jusqu'à la Baie d'Hudson. Malheureusement les Iroquois les obligèrent de rebrousser chemin. L'année suivante Desgroselliers et Radisson, franchirent la chaîne de nos grands lacs, saluèrent l'embouchure de la Rivière Pigeon et visitèrent la rivière Kamistiquia, et dès 1664 poussaient leur course vers le Nord, ils atteignaient la Baie d'Hudson.

C'est ainsi que ces deux explorateurs peuvent être considérés comme ayant préparé par leur découverte la formation de la célèbre compagnie de la Baie d'Hudson.

En 1670 le P. Albanel se rendit à

la baie, pour évangéliser les sauvages. Il fut suivi par les PP. Silvy, Delmas et Marest qui exercèrent leur ministère au milieu des garnisons des postes français et des autochtones qui venaient y faire la traite. Le nom et les gestes de ces héros de la foi, exiles volontaires à la mer polaire, méritent d'être connus pour notre propre édification. Le P. Silvy demeura à la baie de 1679 à 1684, et de 1686 à 1693; le P. Delmas de 1691 à 1693 et le P. Marest de 1694 à 1696. Le P. Delmas fut assassiné au fort Sainte-Anne, tandis que le P. Marest fut amené comme prisonnier de guerre, en Angleterre et y fut détenu pendant quatre ans.

J'en n'insisterai pas sur les exploits du chevalier de Troyes et du célèbre d'Herville qui sont connus de tous.

Pendant de nombreuses années, la France donna une assistance à la baie et les missionnaires purent évangéliser les indigènes de cette région. Plusieurs chapelles furent érigées dans les postes où les Jésuites donnaient des instructions aux autochtones. Le P. Lacombe (1696). Lancés dans cette direction, par ces apôtres de la foi, les traités français ne cessèrent de harceler les postes anglais. Ils se rendaient jusqu'à 60 milles du fort York et s'occupaient des fourrures les plus précieuses des tribus sauvages. Ils construisaient même un fort à deux jours de marche de la baie, faisant une concurrence ruineuse à la Compagnie et parfois même, ils venaient recueillir les produits de leur jardin au fort York. Un célèbre traître du nom de Lacombe commandait toute une bande de voyageurs et interceptait les fourrures à l'est du lac Saint-Joseph.

DIVERS

Ce que coûte une élection

MONTREAL. — Faisant allusion à l'hôtel de ville de Montreal, l'échevin W.-H. Biggar, parlant devant un club social, a déclaré: "C'est le moment de faire sortir le chat de la maison et de l'examiner comme il faut. Il en coûte environ \$10,000 pour élire un représentant fédéral et environ \$250,000 en fonds publics pour tenir toute une élection fédérale. Une élection municipale dans Montreal, coûte \$300,000, ce qui représente environ 50 cents par tête pour chaque votant".

Mort d'un lieutenant gouverneur

CHARLOTTETOWN. — M. Charles Dalton, lieutenant gouverneur de l'Île-du-Prince-Edouard, est mort ici. Il avait 83 ans.

La fin chrétienne du Dr Roux

La France vient de faire des funérailles nationales à l'un de ses plus illustres savants, le Dr Roux, directeur de l'Institut Pasteur, décédé à la fin de la semaine qui avait déjà vu mourir le mathématicien Paulé et le bactériologue Calmette. Les obsèques de Roux ont été célébrées à Notre-Dame, sous la présidence du cardinal Verdier et en présence du président de la République.

Disciple de Pasteur, Emile Roux, qui mourut à l'âge de 80 ans, a sauvé de la mort, par l'invention du sérum qui guérit la diphtérie, des milliers et des milliers d'enfants. Il s'illustra aussi par de très précieuses découvertes concernant les maladies contagieuses, comme le charbon et la rage.

"C'était un ascète. Il ne voulait jamais aucune récompense pour ses découvertes, n'acceptait aucune reconnaissance et passa toute sa vie dans un modeste appartement de l'Institut Pasteur, composé de deux chambres nues.

Le grand chrétien que fut Pasteur a laissé à l'Institut une tradition: celle de mourir en chrétien. Calmette et Roux, qui venaient de disparaître à quelques jours d'intervalle, n'ont pas manqué de suivre l'exemple de leur maître.

Un moment de recevoir l'Extrême-Onction, Calmette fit appeler autour de son lit tous les médecins qui étaient ses collaborateurs, et ce fut ainsi son ultime leçon.

Emile Roux, sentant approcher la mort, demanda un prêtre pour faire la confession. Après la visite du prêtre, le cardinal Verdier vint le voir et dans la chambre toute blanche, toute dépouillée, se passa une scène poignante. Tandis que l'archevêque disait au nom du monde entier, à l'Institut mourant toute la reconnaissance que lui devaient les hommes pour ses précieuses découvertes, les yeux du

Dès 1688 Jacques de Noyon marchant sur les traces de Desgroselliers et Radisson, se rendait à l'embouchure de la rivière Kamistiquia et venait hiverner sur la rive de la baie. Cette précieuse exploration vers nos frontières éprouva un retard d'un demi-siècle.

Du Luit, Perrot, La Durantaye, Nicolet Joliette, etc., se sentirent attirés vers la rive sud du lac Supérieur qui leur offrait un accès plus facile pour pénétrer dans l'intérieur du pays. Ce n'est qu'en 1731 qu'apparut le découvreur de l'ouest canadien, le célèbre La Vérendrye. Après douze années de fatigue et de sacrifices, il trouva la route par où du lac Winnipeg à la Saskatchewan, fut faite dans la suite, toujours suivie par nos successeurs jusqu'à la construction du Pacifique Canadien. Il poussa la route pacifique de nos prairies jusqu'aux premiers pics des montagnes Rocheuses. Ce sont donc des hommes de notre sang, qui ont ouvert l'ouest à la civilisation chrétienne. Avec eux quelle missionnaire vintrent y jeter la première semence de l'évangile. C'est l'âme française toute entière qui prit possession de ce pays pour le réhabiliter. Pendant 23 ans, l'ouest canadien fut gouverné par nos traîtres qui s'attachèrent à la confiance et à l'affection des autochtones. Affaiblissement de la confiance de l'effort en conquête de ce pays à l'égale ethnologie, le P. Anselme fonda le couvent de ce pays de son sang. C'est la loi inéluctable de toutes les œuvres durables de nos fondateurs sacrifiés et l'immolation. Aux dernières heures de la domination française au Canada, l'ouest fut abandonné. On prétend que des Sautiers du lac La Pluie, combattirent sous Pontiac, près du Détroit.

(à suivre)

L'émission d'un milliard souscrite aux E.-U.

Indice de rétablissement économique—150 paces de travail.

WASHINGTON. — Les autorités de la trésorerie ont manifesté une vive satisfaction en apprenant que les souscriptions dépassaient considérablement la nouvelle émission d'un milliard de dollars d'obligations du Trésor.

Ces autorités signalent comme un autre indice de rétablissement

économique, le retour à la vie privée de M. Henry Bruere, qui avait accepté, pour un dollar par an, la mission de restaurer les langages de la tribu bantoue du prince de la Pluie. Cette précieuse exploration vers nos frontières éprouva un retard d'un demi-siècle.

Le total des paces de travail relatifs au plan présidentiel de redressement économique s'élève maintenant à 150.

Une session spéciale à Washington

WASHINGTON. — L'opposition est si grande, au Sénat, au projet de canalisation du Saint-Laurent que la discussion de cette entreprise devra être mise de côté, lors de la prochaine session qui commencera le 3 janvier, si l'on veut éviter une session trop longue. On croit généralement que le président Roosevelt convoquera une session spéciale pour étudier cette question.

MONTMARTRE, Sask.

Mardi, le 22 décembre, en l'égise du Sacré-Cœur, de Montmartre, se faisaient les funérailles de la défunte Mme Edmond Perras, née Alma Lévesque. La défunte était née le 20 février 1888. Elle était arrivée à Montmartre en 1916 et avait épousé Edmond Perras en 1926.

Mme Lévesque était le deuil son époux et trois jeunes enfants, sa mère, Mme N. Bellemare, deux sœurs, Marie, Mme Jos. Angellier de Montmartre; et Alice, de New Bedford, Mass., E.T.; et sept frères, Charles, Joseph, Albert, Georges de Montmartre, Edmond de St-Laurent, Man, Charles et Jean de la Rivière de Québec. Nos sincères sympathies à M. Edmond Perras et à ses petits enfants, à Mme N. Bellemare et à toute la famille Lévesque.

La messe de requiem fut chantée par M. le curé A. J. Thibault, cousin de la défunte, assisté de M. l'abbé L. Martin, curé de Mutrie comme diacre et du R. P. Bodin comme sous-diacre. La levée du corps et la conduite au cimetière furent faites par le R. P. Bodin.

Le choeur et chant de Montmartre, aidé de M. Lévesque et P. Bouthillier de Regina, rendit la messe de requiem harmonisée.

Une nombreuse assistance remplissait l'église pour les funérailles.

M. Edmond Perras remercia toutes les personnes de quelque façon l'ont aidé et lui ont montré de la sympathie dans ce moment si pénible.

Out profité de l'excursion pour se rendre à Winnipeg: M. W. O'Shaughnessy et Mme A. Durand, M. Paul Bilodeau, P. Goulet, Polier et G. Thériault.

M. Lévesque et P. Bouthillier étaient à Montmartre ces jours-ci.

M. Pierre Charlier de Gravelbourg, frère de Madame Wilfrid Perras est en visite à Montmartre.

Les sports d'hiver sont commencent.

Le patinage, le goret, et surtout le Curling, marchent avec entrain. Vingt-quatre curlers ont donné leur nom; on en attend d'autres.

Mlle Alice Langlois de Wolsley est venue passer quelques jours chez sa cousine Mlle Laurette Langlois. Elle est retournée enchantée de son voyage.

— Corr.

Dédié à Mme E. Perras, née Alma Lévesque, décédée le 9 décembre

A DIEU!

Oui, c'est bien à son Dieu qu'elle s'est allée au lendemain de la belle fête de l'Immaculée — la petite maman si chrétienne, si doucement toujours bonne.

Et pourtant elle l'aimait bien, le cher compagnon de sa vie. Elle chérissait aussi les petits anges jetés par le ciel dans le nid de leur humble tendresse. Et comme, à lui et à eux, elle avait donné avec amour tous les instants de son existence!

Oh! pourquoi est-elle partie? Pour ces petites mamans au cœur d'or et à la santé fragile, la vie à certains moments, se fait lourde et il suffit peut-être d'un regard, d'un désir, d'une prière, pour que le bon Dieu soudainement les cueille pour les placer dans l'éternel amour qu'est son beau paradis.

Mais, là encore, les héroïques petites mères savent aimer, et elles s'abandonnent jamais ceux qui les pleurent.

Celle qui vient de laisser sur la terre un époux désolé, trois anges orphelins, une mère éplorée, des sœurs et des frères échos le deuil, se souviendra la-haut de toute sa chère famille.

Le cœur de requiem fut chanté par M. le curé A. J. Thibault, cousin de la défunte, assisté de M. l'abbé L. Martin, curé de Mutrie comme diacre et du R. P. Bodin comme sous-diacre. La levée du corps et la conduite au cimetière furent faites par le R. P. Bodin.

Le choeur et chant de Montmartre, aidé de M. Lévesque et P. Bouthillier de Regina, rendit la messe de requiem harmonisée.

Une nombreuse assistance remplissait l'église pour les funérailles.

M. Edmond Perras remercia toutes les personnes de quelque façon l'ont aidé et lui ont montré de la sympathie dans ce moment si pénible.

Out profité de l'excursion pour se rendre à Winnipeg: M. W. O'Shaughnessy et Mme A. Durand, M. Paul Bilodeau, P. Goulet, Polier et G. Thériault.

M. Lévesque et P. Bouthillier étaient à Montmartre ces jours-ci.

M. Pierre Charlier de Gravelbourg, frère de Madame Wilfrid Perras est en visite à Montmartre.

Les sports d'hiver sont commencent.

Le patinage, le goret, et surtout le Curling, marchent avec entrain. Vingt-quatre curlers ont donné leur nom; on en attend d'autres.

Mlle Alice Langlois de Wolsley est venue passer quelques jours chez sa cousine Mlle Laurette Langlois. Elle est retournée enchantée de son voyage.

— Corr.

Dédié à Mme E. Perras, née Alma Lévesque, décédée le 9 décembre

A DIEU!

Oui, c'est bien à son Dieu qu'elle s'est allée au lendemain de la belle fête de l'Immaculée — la petite maman si chrétienne, si doucement toujours bonne.

Et pourtant elle l'aimait bien, le cher compagnon de sa vie. Elle chérissait aussi les petits anges jetés par le ciel dans le nid de leur humble tendresse. Et comme, à lui et à eux, elle avait donné avec amour tous les instants de son existence!

Oh! pourquoi est-elle partie? Pour ces petites mamans au cœur d'or et à la santé fragile, la vie à certains moments, se fait lourde et il suffit peut-être d'un regard, d'un désir, d'une prière, pour que le bon Dieu soudainement les cueille pour les placer dans l'éternel amour qu'est son beau paradis.

Mais, là encore, les héroïques petites mères savent aimer, et elles s'abandonnent jamais ceux qui les pleurent.

Celle qui vient de laisser sur la terre un époux désolé, trois anges orphelins, une mère éplorée, des sœurs et des frères échos le deuil, se souviendra la-haut de toute sa chère famille.

Le cœur de requiem fut chanté par M. le curé A. J. Thibault, cousin de la défunte, assisté de M. l'abbé L. Martin, curé de Mutrie comme diacre et du R. P. Bodin comme sous-diacre. La levée du corps et la conduite au cimetière furent faites par le R. P. Bodin.

Le choeur et chant de Montmartre, aidé de M. Lévesque et P. Bouthillier de Regina, rendit la messe de requiem harmonisée.

Une nombreuse assistance remplissait l'église pour les funérailles.

M. Edmond Perras remercia toutes les personnes de quelque façon l'ont aidé et lui ont montré de la sympathie dans ce moment si pénible.

Out profité de l'excursion pour se rendre à Winnipeg: M. W. O'Shaughnessy et Mme A. Durand, M. Paul Bilodeau, P. Goulet, Polier et G. Thériault.

M. Lévesque et P. Bouthillier étaient à Montmartre ces jours-ci.

M. Pierre Charlier de Gravelbourg, frère de Madame Wilfrid Perras est en visite à Montmartre.

Les sports d'hiver sont commencent.

LE PATRIOTE de l'Ouest

LE SEUL JOURNAL FRANÇAIS DE LA SASKATCHEWAN

Organe des Catholiques de langue française du Nord-Ouest

Le "Patriote" est la chaque semaine par un total de 30,000 personnes

BUREAU: 1303, 4ème Avenue Ouest Prince-Albert, Saskatchewan
TELEPHONE: 2964

ABONNEMENT

Un an, Canada \$2.00

" " Europe-Units \$2.50

" " Europe \$2.50

Annouces Classifiées

Le paiement doit toujours accompagner le copie de l'annonce; sinon elle ne sera pas insérée. Minimum, 50 sous par insertion TARIFF: 2 sous par mot

INSTITUTEUR DEMANDÉ POUR l'école de l'ouest, au village. Bilingue, capable de donner des leçons de 2e classe élémentaire, pour grades 1 à 5. L'enseignement devra être fait par un homme âgé de 22 à 25 ans. Montmartre, Saskatchewan. Références, M. L. A. Thibault, 1303, 4ème Avenue, 41-2

INSTITUTEUR DEMANDÉ POUR le district scolaire Oxford No 4942 (Oxas grades). Certificat de première classe. Doit être capable de donner des leçons de 2e classe élémentaire, pour grades 1 à 5. L'enseignement devra être fait par un homme âgé de 22 à 25 ans. Montmartre, Saskatchewan. Références, M. L. A. Thibault, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

DESIRE MONTMARTRE de moyen bilingue, enthousiaste, langue française, capable de traduire les vaches. Mme Jos. Angellier, 1303, 4ème Avenue, 41-2

A TOUCH OF OLD BOHEMIAN

Reflected in THIS PERFECT BREW

BOHEMIAN Style LAGER

To the far-famed brewing traditions of old Bohemia, we give the popularity beer

Prince Albert BREWERY LIMITED

Merci pour votre patronage

JOYEUX NOEL

BONNE et HEUREUSE ANNEE

CANADIAN CLEANERS

En face du magasin de liqueur

16 - 10e rue Ouest Téléphone 2880 Prince-Albert

Nous espérons avoir contribué à votre bonheur dans le passé et vous souhaitons un Joyeux Noël et une Bonne Année

BOIS et CHARBON

Vous pouvez vous procurer les meilleures marques de fabriques chez nous

WESTERN GEM et MIDLAND

Nous livrons

TEL: 2275

North Star Lumber Co. Ltd.

Cours de Prince-Albert. D'où vient le charbon de qualité

Prince-Albert, Sask. J. P. Hepburn, gérant.

Accessoires pour AUTOS

de toutes marques

Si votre auto a besoin de réparations, venez nous voir. Nos prix vous surprendront

New Auto Wreckers

Tél: 2262 151 Rue River Prince-Albert, Sask.

JOYEUX NOEL

à tous nos clients et amis

Cigares, cigarettes, fruits et bonbons

MAGAZINES et JOURNAUX

les plus nouveaux

Tabac canadien: en feuilles ou haché

Central Fruit & Candy Kitchen

Jas. McConnell, prop.

Tél. 3155 - Ave. Centrale

PHARMACIE DUNCAN

AVENUE CENTRALE

PRESCRIPTIONS: Articles de pharmacie Bonbons, papeterie, etc.

Téléphone 2155

NOUS LIVRONS

Fondée en 1891

Tannerie: 1704 rue Derville

Daoust, Lalonde & Co., LIMITED

MANUFACTURIERS DE CHAUSSEURS

Tanneurs et Corroyeurs

BUREAU ET FABRIQUE

45 à 49 Carré Victoria

MONTREAL QUEBEC

C. S. LACROIX

ASSURANCES: feu, vie, maladie et accident, auto et responsabilité.

Terres, fermes et propriétés A VENDRE

Tél. 2344 Prince-Albert, Sask.

Monuments

N. PIROTON

385-391 rue Dubuc

ST-BONIFACE - MAN. Photos seront envoyées sur demande

JOYEUX NOEL

à tous nos clients et amis

Cigares, cigarettes, fruits et bonbons

MAGAZINES et JOURNAUX

les plus nouveaux

Tabac canadien: en feuilles ou haché

Central Fruit & Candy Kitchen

Jas. McConnell, prop.

Tél. 3155 - Ave. Centrale

PHARMACIE DUNCAN

AVENUE CENTRALE

PRESCRIPTIONS: Articles de pharmacie Bonbons, papeterie, etc.

Téléphone 2155

NOUS LIVRONS

Fondée en 1891

Tannerie: 1704 rue Derville

Daoust, Lalonde & Co., LIMITED

MANUFACTURIERS DE CHAUSSEURS

Tanneurs et Corroyeurs

B

POUR LIRE AU FOYER



Le premier Missel



C'est veillé de Noël, ce soir, et petit Pierre
Ne semble pas pressé de fermer la paupière,
Comme il a néige dru, que les chemins sont froids,
Maman a dit que Pierre entendrait, cette fois,
La messe de minuit en sa chapelle blanche.
Alors le frain blondin, pour prendre sa revanche,
A tiré de l'armoire où les serait mannan,
Les cierges, son calice et son bel ornement,
Le pain à cacheter qui lui tient lieu d'hostie;
Bref, il a mis dehors toute sa sacristie.
Pendant qu'avec un grand sérieux il célébrait,
Sans attendre qu'il fût à l'ite Missa est:
"Allons, mon jeune abbé, bien long est votre messe
Aujourd'hui, fit la voix de mannan: qu'on se presse!
Il est temps de dormir"... Mais Pierre ne dort pas,
Il guette de son lit un bruit léger de pas,
L'heure où mannan viendra lui border sa couquette;
Elle se penchera dans l'ombre des rideaux;
Ils sont si beaux, leurs fils, en leurs calmes dodos!
Puis, elle apercevra l'invincible sourire
Esquisse sur la bouche ouverte pour lui dire:
"Dis, Mère, il faut un livre. — Un livre! mais pourquoi?
— Eh! tu sais bien, mannan, un gros livre pour moi
Lorsque je dis la messe. — Et ton album d'images?
— Mais je ne trouve point d'oraisons sur ses pages.
Dis, mannan, tu vois bien ce que je révais:
Un gros livre comme à l'église, un livre exprès".
Alors, en se penchant sur le lit qu'elle arrange,
A la mère, on un baiser, murmure à son cher ange: "
"Monseigneur l'abbé, dormez, et le petit Noël
Enverra, cette nuit, votre premier missel".

Qu'il fut grand son bonheur, quand, la nuit terminée,
Pierre vit son missel près de la cheminée,
C'était le "livre exprès" au moins que celui-là.
Oh! quel trésor de foi sa mère y révélait!
Chaque soir, lorsque tous dormaient dans le ménage,
Ainsi qu'un imagier chrétien du moyen âge,
La mère avait écrit sur ses pages, ses vœux,
Pour orner le missel de feuilles et de fleurs.
Mais mieux que son talent exquis d'apolloniste,
Et mieux épanché dans ce cher manuscrit
Son rêve et son amour ardent pour Jésus-Christ: "
Son rêve et pour Pierre offrir le sacrifice.
C'est vrai qu'en composant pour son fils cet office,
Elle avait corrigé le gros missel romain,
Avec ses oraisons fertiles de sa main.

Qu'elle avait su tirer de son cœur catholique;
Et puis, ce n'était pas un livre liturgique.
Le latin: c'eût été trop fort pour ses six ans,
Mais quel plus beau missel rêver pour des enfants!
La Collecte disait: "Petit Jésus, mon Maître,
Si vous daignez m'écrire un jour pour votre prêtre,
Chez moi, conservez-vous un cœur pur et viril
Qui soit guide de vous plus tard. Ainsi soit-il!"
Et cette autre oraison on guist de sa prière:
"Seigneur, Dieu des pères, tonz mon dans prière,
Remplissez-le d'amour, d'espérance et de foi
Ce fut un "momento" pour "maman et papa".
Pour vous bien recevoir quand vous viendrez en moi
Rienfuit pour la première fois. Je vous prie
Par mon ange gardien et la Vierge Marie".
La dernière oraison dont elle s'occupa,
Et la mère ferma son chef-d'œuvre mystique
En écrivait au bas de sa simple rubrique:
"Prière à notre abbé, quand l'office est fini,
De manger son troussau sur l'autel d'égart".

Ce souvenir, d'antan, après vingt ans, s'éveille
Chez l'abbé Pierre, un jour, un nommé de la veille,
Dans sa chambre d'enfant si parlante pour lui,
Il n'a pu reposer une heure, cette nuit,
Trop de ces souvenirs chantaient dans sa mémoire.
Alors il a gagné le petit oratoire
De famille, où bienfuit tous les siens vont venir
Stineliner sous ses doigts levés pour le bénir.
Lève et souriant au passé qu'il évoque,
On dirait qu'il nous fait un infime colloque.
A la voir, pour chercher sa messe, sur l'autel
Feuilleter d'une main distraite son missel.
Quand près de lui, soudain, une femme s'avance:
C'est sa mère. Dans l'ombre, elle gemit d'avance
Ce suprême bonheur des mères: recevoir
De la main de leurs fils le Dieu de l'otoensoir.
Elle approche... et tout bas: "Mon fils, murmure-t-elle,
Pourquoi, si grand maître, descendre à la chapelle?
Il faut vous reposer à quoi donc songez-vous?"
Et son fils, relevant son visage très doux,
De lui dire: "Maman, je songeais que peut-être
Je n'aurais pas l'honneur aujourd'hui d'être prêtre
Si je n'avais relu, quand j'étais tout enfant,
Mon missel de Noël, votre missel, mannan".

Alphonses DAVID, S. M. M.

Grave avertissement

Des évêques américains à leurs compatriotes catholiques

L'écroulement des organismes financiers et économiques, ces dernières années, "avait son origine — comme les évêques de la Commission administrative de la N.C.W.C., actuellement réunis à Washington, en leur conférence annuelle, viennent de le déclarer — en des forces qui rongent lent et inévitables depuis des années les fondements du droit, de la justice et de la morale": si d'un côté "ce serait folie de nier ou d'essayer de minimiser la gravité de la situation, disent les évêques, il serait bête de mourir pendant un moment l'idée que la situation est sans remède, ou qu'elle réclame des remèdes aussi violents que le communisme ou une dictature".

Mais la responsabilité dans la situation actuelle "incombe à tout le peuple dans son ensemble, et c'est le même peuple qui tient les rênes en ses mains".

Faisant allusion aux efforts que fait le président des Etats-Unis, les évêques remarquent qu'"un bon présage de l'avenir se trouve dans le fait que jusqu'ici le président a eu très souvent raison dans le brouillard de tant d'occasions d'erreur".

Le programme que le président cherche à réaliser est, d'après les évêques, "le meilleur qu'il pouvait le faire, le meilleur que le Congrès pouvait dresser, et tout essai que feraient les partis de tirer des profits personnels de la misère et de la détresse actuelles est un crime contre l'honnêteté et l'humanité".

Les électeurs sont responsables des vices du gouvernement

Les évêques croient que "beaucoup de maux présents auraient sans doute pu être évités par une législation sage ou par une intervention rapide du gouvernement; mais le peuple lui-même est responsable du gouvernement qu'il a".

"C'est la faute des électeurs si le gouvernement municipal est si souvent synonyme de fraude, de tripartite, de corruption, de détournement de fonds publics, d'entente néfaste entre les criminels et la police; si les gouvernements des Etats, par leur gaspillage, accablent des fardeaux d'impôts impossibles à supporter; si le Congrès fédéral jette l'argent public avec une profusion telle qu'il rend impossible tout équilibre budgétaire".

Quant aux révélations faites devant le Comité des finances du Sé-

moralisation générale, qui a condamné des millions d'hommes au chômage, à la famine, à la souffrance et au désespoir."

Les efforts du président pour ranimer la vie nationale

En attirant l'attention sur les mesures prises par le gouvernement sous la direction du président pour essayer de mettre fin à cette période de crises et d'illégalités, les évêques insistent sur ce que les différents organes constitués "pour restaurer l'héritage de prospérité et de moralité du peuple" furent créés "en exécution fidèle d'un mandat péremptoire donné par le peuple en Congrès et dont l'exécution a été confiée, comme un devoir constitutionnel et sacré au président".

En s'efforçant de remplir son devoir, "le président lui-même, aujourd'hui, a dit ne pas promettre d'opérer des miracles; mais déjà chacune des parties de l'industrie, du commerce, des finances, de l'agriculture, bref, chaque élément de la vie économique et toutes les branches de l'activité normale de la société commencent à sentir, dans une mesure plus ou moins grande, l'influence de l'activité présidentielle s'efforçant de les ranimer".

Il faut éliminer les foyers d'infection

Les évêques déclarent hautement "que, si l'opinion publique peut redevenir, de nouveau, l'expression de la loi morale enseignée par le Christ, aucune puissance sur terre ne pourra empêcher cette nation de redevenir ce que ses fondateurs avaient espéré qu'elle serait: "un foyer de liberté, de prospérité et d'abondance". Mais pour réussir, "les foyers d'infection dans nos milieux financiers, foyers qui ont détruit l'intégrité dans les affaires et ruiné les bases de leurs méthodes, doivent faire place à la justice et à la décence; le foyer pestilenciel qui infecte tout le pays de filius obscures et vicieux doit être nettoyé et désinfecté; les zones multiples qui répandent la littérature pornographique doivent être supprimées, et toutes les forces et influences qui introduisent la mort dans le corps de l'homme et qui empoisonnent son âme doivent être entièrement exterminées. Avant qu'il ne puisse y avoir quelque espoir dans un retour à la liberté politique, à la paix sociale et à la justice économique, il faut renouveler la vie spirituelle de la nation et réveiller sa foi en Dieu et sa confiance dans la Providence qui veille sur elle".

La loi civile est impuissante sans les principes chrétiens

"Chacun des maux que la démocratisation et l'incertitude du présent ont infligé à notre pays est un crime contre la conception chrétienne de la société. La loi civile semble impuissante à punir les hommes pour les pratiques qui ont eu de conséquences si destructives et si déplorables dans les finances, dans le gouvernement et dans les affaires, ou pour les crimes innombrables contre l'honnêteté et le bon ordre qui ont ruiné la moralité tant privée que publique".

Les évêques déclarent que les principes qui gouvernent les Etats chrétiens et les rapports économiques entre les hommes, si souvent enseignés par le Souverain Pontife, "soient intimement connus par tous les fidèles et par tous, ceux qui souffrent sous l'incertitude actuelle de notre ordre social".

"Nous-mêmes, concluent les évêques, nous n'avons pas échappé aux conséquences de la calamité générale", qui paralyse nos organisations scolaires, et qui augmente sans mesure les demandes, de se-

Six semaines de sciatique

Ne pouvait s'asseoir - même à table

Recommande maintenant Kruschen

Voici la recommandation extraordinairement forte que fait d'un remède pour la sciatique un homme qui en a souffert de la façon la plus cruelle. Si vous avez déjà enduré les affres de la sciatique, lisez sa lettre. Si vous connaissez quelqu'un souffrant de sciatique, parlez-lui-en.



Cette recommandation vient de M. T. P. R. H écrit: "Je souffrais de sciatique pendant six semaines environ. Par moment, je ne pouvais ni m'asseoir ni me coucher et devais marcher tout le temps. Il m'était même impossible de me mettre à table. Un voisin me recommanda les Sels Kruschen, ce que je fis, en prenant une cuiller à thé, chaque matin, dans une tasse d'eau chaude. Après une bouteille et demie, la sciatique me quitta et je n'en ai pas souffert depuis. Toute ma reconnaissance à Kruschen." T.P.R.

Les douleurs de sciatique sont

un symptôme de désordres plus graves — ceux qui causent rhumatisme, goutte et lumbago. C'est aussi un signe d'impureté du sang, les poisons ayant pénétré dans le sang.

Kruschen est un mélange de six sels naturels qui entretiennent la propreté interne et gardent le sang pur. Un sang neuf et purifié va rejoindre chaque fibre de votre être. Puis la sciatique et les affections qui s'y apparentent disparaissent. Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies à 45c et 75c la bouteille.

Alors, si vous nous adressez, "Mais, insistez-ils, nous devons continuer et nous consacrer encore à la cause de l'éducation, de la prédication et de la religion, à tout ce qui est une fonction du ministère sacré, et qui contribue au salut des âmes. De cette manière, nous adhérons le plus efficacement à la restauration et à la reconstruction de notre pays."

Allocution du cardinal O'Connell

Justice, prudence, tempérance et force

BOSTON. — Dans une allocution aux membres de la Société Saint-Vincent de Paul, le cardinal O'Connell, archevêque de Boston, a exhorté les fidèles à la pratique des vertus cardinales de justice, de prudence, de tempérance et de force. Puis il a ajouté: Ne lancez pas d'assérions rigoureuses au sujet des banquiers en général, parce que

vous commettrez une injustice envers plusieurs hommes.

La grande tâche qui s'impose, a poursuivi Son Eminence, c'est de convaincre ceux qui manient l'argent de le faire honnêtement, à l'instar de la plupart des banquiers. Le gouvernement du pays y verra sans partialité.

8-5

Les "arrogances hystériques" ont des résultats semblables à ceux des cuivres sonores et des émballes. Il a rappelé que l'Eglise interdit de nommer des individus devant l'autel.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Les catholiques et le contrôle des naissances

MADRAS, Inde. — Son Excellence Mgr Médéric, archevêque de Madras, qui avait présidé le 4 octobre, à Madras, un meeting de protestation contre le contrôle des naissances, a communiqué aux évêques du sud de l'Inde les résolutions du meeting et leur a proposé d'envoyer une délégation des catholiques de la Présidence au Premier Ministre pour protester contre le projet de loi qui a soulevé dans le

paye une si vive émotion. Les évêques de Pondichéry, de Calicut, de Hyderabad, de Kumbakonam, de Mangalore, de Mysore, de Seclore, de Quilon, de Salem, de Trichinopoly et de Tuticorin, ont répondu à Mgr Médéric qu'ils approuvaient ces résolutions et qu'ils le chargeaient de les représenter auprès du Premier Ministre.

Le 8 octobre, s'est tenu à Tuticorin, sous la présidence de l'évêque, Son Exe. Mgr Roche, un meeting de protestation organisé par l'Association Catholique diocésaine, auquel ont pris part plus de 3,000 catholiques.



Votre cadeau de Noël

Découpez cette annonce et présentez-la au
Patricia Confectionery
et vous aurez gratuitement un sac de bonbons

Offres spéciales
POUR LE TEMPS DE NOEL

Boîtes de Noël
chocolat Ganong
1 livre
39c

Dragées de Noël
assorties
1 livre
20c

NOUVEAUTES des VIEUX PAYS
BATONS DE CREME

Bas de Noël et Boîtes de chocolat de fantaisie—
toutes grandes

Voyez nos prix et la qualité pour vos
parties de fêtes, etc., vous trouverez
nos bonbons les plus délicieux de la ville

Venez prendre une tasse de café avec nous dans
la matinée, on peut vous servir également un bon
repas.

Patricia Confectionery

CARRE MITCHELL AVENUE CENTRALE
Prince-Albert, Sask.

Souhaits

Nous souhailons aux fermiers de la Saskatchewan un Joyeux Noël. Que la Nouvelle Année leur apporte plus de succès qu'ils en ont obtenu dans la dernière année. Voici les vœux sincères de l'organisation coopérative des cultivateurs.



Saskatchewan Wheat Pool

BUREAU-CHIEF: REGINA

ROBINSON'S



Port et Sherry

ajouteront une note gaie aux fêtes de Noël
et du Jour de l'An.

VIN SUCCULENT... bien vieilli...
de nature chaude, fortifiant...
du jus de fruits distillés, qui fait
des délices des connaisseurs de bon vin
et qui contribue à l'avancement de
l'industrie du vin au Canada.

LE SEUL VIN CANADIEN
FORTIFIÉ QUI SE VENDE
EN CRUCHES D'UN GAL-
LON, EN SASKATCHEWAN

The H. Robinson Corp., Ltd.
Hamilton, Ontario

La récolte 1933 évaluée à \$77,363,000 en Saskatchewan

La récolte totale du Canada représenterait \$427,791,000

Les pertes causées par la sécheresse partiellement compensées par les prix plus élevés

OTTAWA. — Le Bureau fédéral de la Statistique publie un bulletin dominant, sur les pertes, une estimation approximative de la valeur des récoltes de 1933, comparativement à celle de 1931 et 1932. Les valeurs assignées à chaque récolte sont basées sur les prix moyens reçus par les cultivateurs au point de production à la fin de novembre. Ces prix ont été établis par le Bureau après consultation avec les différents départements provinciaux de l'agriculture. Les estimations sont fondées sur les prix des produits agricoles distribués aux cultivateurs au point de vente. Il faut noter que ces estimations sont susceptibles de révision si que les valeurs attribuées à certaines récoltes, comme les grains, légumes, les navets, le bétail, le porc, etc., ne représentent pas le total de la production totale, mais seulement les estimations de produits, considérées en plus grande partie sur la ferme où ils ont poussés.

Détail des récoltes

La valeur totale des récoltes canadiennes de 1933 est évaluée à \$77,363,000, comparativement à \$44,894,000 en 1932 et \$42,199,000 en 1931. Le total de 1933 se compose des articles suivants, les chiffres de 1932 étant donnés entre parenthèses: Blé, \$123,525,000 (\$149,101,000); avoine, \$76,220,000 (\$87,716,000); orge, \$816,544,000 (\$1,537,000); seigle, \$1,599,000 (\$2,393,000); pois, \$1,398,000 (\$1,288,000); haricots, \$878,000 (\$828,000); sarrasin, \$4,309 (\$3,540,000); grains mélangés, \$12,774,000 (\$13,068,000); grains de lin, \$559,000 (\$1,514,000); maïs à grain, \$2,562,000 (\$3,244,000,000).

Dans l'Ouest

La valeur approximative de la récolte des cinq principales céréales dans les trois Provinces des Prairies est estimée comme suit, les chiffres de 1932 étant donnés entre parenthèses: Blé \$111,024,000 (\$139,292,000); avoine, \$30,450,000 (\$32,313,000); orge, \$89,461,000 (\$1,041,000); seigle, \$1,040,000 (\$1,015,000); grains de lin, \$608,000 (\$1,436,000).

Les prix moyens reçus pour les récoltes de 1933, pour tout le Canada, sont énumérés ci-dessous, avec les chiffres de 1932 entre parenthèses: Blé, 45 sous le boisseau (35); avoine, 25 (19); orge, 26 (23); seigle, 34 (27); pois, 100 (85); haricots, 98 (55); sarrasin, 50 (42); grains mélangés, 39 (33); grains de lin, 112 (62); maïs à grain, 55 (45); Pommes de terre, 78 sous le quintal (62); navets, etc., 36 (27); Foin et fèves, \$8.40 la tonne (\$7.10); luzerne, \$8.23 (\$8.35); maïs fourrage, \$3.10 (\$2.75); foin de grain, \$6.57 (\$6.08); betterave à sucre, \$5.32 (\$5.93).

Comparaison avec les valeurs de 1932

Les estimations totales de la ré-

colte de 1932 ont été révisées et sont encore susceptibles de corrections avant l'émission du bulletin du 19 janvier 1934. Quelques additions ont été faites et incorporées aux estimations déjà publiées au sujet des récoltes de céréales dans les Provinces des Prairies. Ces additions ont été occasionnées surtout par des marchés actifs à la fin de l'année de la récolte, alors que les prix étaient de beaucoup plus élevés. Les estimations de 1932 au sujet du blé sont aussi susceptibles d'augmentation selon les prochains rapports du marché. Le résultat de ces révisions sera une augmentation de la valeur des récoltes de 1932.

NOTES AGRICOLES

Il y a en Egypte un grand nombre de fabriques de fromage et cependant, il n'importe encore de grandes quantités de fromage des principaux pays d'importation, y compris le Canada.

"La glace sèche" (l'acide carbonique solidifié) se fait par l'utilisation des gaz que renferme la fumée des cheminées au coût de 1-1-4 de la livre, nous dit un rapport de la Société américaine de chimie. Ce réfrigérant qui, cependant est tiré de la fumée, est blanc comme neige et sans odeur.

Dans les expéditions de fruits à longues distances, il faut employer plus de sel avec la glace pour abaisser la température sous la fin du voyage qu'au commencement.

Les invasions des insectes des forêts sont généralement bien avancées avant que l'entomologiste ait l'occasion de commencer ses études.

C'est à 37 degrés F., que les pommes de terre se conservent le mieux, car c'est à cette température que les procédés physiologiques des tubercules sont à leur minimum.

Pour bien combattre les mauvaises herbes, il est très important de savoir si l'on a affaire à des plantes qui vivent une année, deux années ou de nombreuses années.

Il se fait peut-être environ 250 espèces différentes de fromages dans le monde, et de nombreux types sont introduits de temps à autre.

Pendant les quarante-cinq premières semaines de cette année, c'est-à-dire de l'Ouest à l'Est du Canada 48,831 moutons contre 35,783 pendant la même période l'année dernière. Les bovins étaient au nombre de 76,702 contre 72,679 pendant les quarante-cinq semaines correspondantes de 1932.

La plupart des sols de Québec, fertiles ou infertiles, contiennent à l'état acide dans les premiers quelques pouces de la surface de grandes quantités d'azote et de carbone organique.

Les sols tirés des rocs calcaires paraissent contenir beaucoup plus d'iode que les rocs non-altérés.

L'apiste des canaries que l'on trouve poussant à l'état sauvage dans bien des endroits d'un océan à l'autre du Canada est une graminée précieuse pour la culture sur la terre qui reste inondée pendant quelque temps tous les ans.

On a développé de nouveaux marchés pour la farine de blé canadienne cette année dans les pays suivants: France, Estonie, Brésil, Ecuador, Afrique Orientale anglaise, Siam, Gibraltar, et les Iles Canaries.

En employant pour envelopper les animaux abattus d'enveloppes

Noël à la Campagne

Nuit calme et solennelle!
Oh! oui qu'elle était belle,
La rustique chapelle.
Sous son naif décor!
Avec ses feux magiques,
Et ses autels féériques,
Et ses jouets cantiques.

Mais écoutez! la cloche sonne
Au clocher lointain qui rayonne.
La cloche sonne et carillonne
A réveiller tout le hameau.
A ce signal, chaque chaumière
Magiquement soudain s'éclaire;
La carriole attelé, légère;
A la chapelle! — il fait si beau!

Non! pas même une humble cabane:
Sous les yeux d'un bouef et d'un âne!
Qui fel de pauvre paysanne
N'eût pas rougi de naître ainsi!
Frère Enfant que rien ne protège,
Il nous arrive avec la neige
Et les oiseaux blancs pour cortège.

Dans son berceau, Jésus repose!

Le lys dont la corolle exhale
Une senteur si virginal;
La neige fraîche et matinal
Qui charge au bois les verts buissons;
Enfin, la perle la plus belle
Avec moins de grâce étincelle
Que sa vive et calme prunelle,
Pleine d'amour et de rayons!

Nuit calme et solennelle!
Vieille et sainte chapelle,
Si riante et si belle
Sous ton naif décor!
Avec tes feux magiques,
Et tes autels féériques,
Et tes jouets cantiques,
Te reverrai-je encore?

Abbé A. Gingras.

d'une faible perméabilité à la vapeur d'eau, on peut réduire à un pour cent la perte de poids prouvée au cours du transport.

La sciure de bois dans le fumier

Beaucoup de cultivateurs s'imaginent que le fumier provenant des écuries ou des étables où la sciure de bois sert de litière est nuisible pour la terre. Nous ne savons pas si ce soupçon est bien fondé, mais nous savons que le Service fédéral de la Chimie n'a jamais pu découvrir un seul cas de dommages causés à la terre par ce fumier, malgré les recherches conduites au Canada et aux Etats-Unis. Un motif d'avertissement est nécessaire cependant: Le fumier de cheval venant des écuries qui se servent de sciure de bois chauffée très vite, et cette fermentation excessive peut entraîner le fumier. Il faut donc mélanger avec le fumier de la vacherie, et si l'on ne peut pas l'étendre immédiatement, il faut tenir le tas humide et bien tassé.

Essais d'engrais chimiques

Les Fermes expérimentales fédérales ont obtenu des résultats frappants dans la culture du tabac en variant les quantités d'acide phosphorique et de potasse. Le rendement et la qualité du tabac s'améliorait de plus en plus à mesure que la quantité d'acide phosphorique dans les mélanges d'engrais était portée de 80 à 160 livres par acre. Lorsque la quantité atteignait 320 livres d'acide phosphorique à l'acre l'augmentation de rendement était à peu près nulle et il y avait une forte diminution de qualité. Les quantités de potasse exerçaient un effet tout différent. A mesure que la quantité par acre était portée de 400 à 400 livres, la qualité du tabac s'améliorait en proportion directe, mais il n'y avait pas d'augmentation significative de rendement.

La paille comme absorbant

La paille employée comme litière pour les bestiaux absorbe de deux à trois fois son poids de liquide, et la paille finement hachée absorbe trois fois plus de liquide que la paille longue, dit le Chimiste du Dominion. En outre, la capacité d'absorption de la sciure de bois sèche et de la paille sèche est de deux à quatre fois plus élevée que celle de la paille ordinaire.

La Bourse

Les banques de Saskatoon émettent les taux suivants sur la livre sterling anglaise et le dollar américain à 1 lb. 45 lundi dernier.
La livre sterling, achat: 85.17; vente, 85.05; Dollar américain, achat, 81.01; vente, 98.
Le département des bons postaux du Bureau de Poste n'accepte pas les numéraires des E.-U. Il quote les prix suivants pour les bons postaux étrangers:

Livre anglaise 5.08
Dollar américain 4.20
Livre australienne 4.29
Nouvelle-Zélande 5.20
Sud-Afrique 5.20

Les grains

WINNIPEG

BLE. — No 1 nord et voie, 58 7-8; No 2 nord, 55 7-8; No. 3, 53 3-8; fourrage, 46 7-8.
Avoine. — 2 C. W. et voie, 29 5-8; 3 C.W. et ex. 1 fourrage, 26 5-8; 1 fourrage, 25 7-8; 2 fourrage, 23 7-8; rejette, 20 5-8.
ORGE. — 3 C. W. et voie, 33 5-8; 4 C.W., 32 1-8.
LIN. — 1 N. W. et voie, 140 3-4; 2 C.W., 136 3-4; 3 C. W. et rejette, 127 3-4.
SEIGLE. — 1 C.W., 2 C.W., et voie, 40 7-8; 3 C.W., 37 1-8.

Le bétail

SASKATOON

Arrivées, lundi, 200 pores. Le marché aux pores était ferme avec

bacon à \$5.70; choix, \$1 prime par tête; bouchers, \$5.20 à \$3.70.

PRINCE-ALBERT

Les arrivées de bestiaux trop nombreuses pour permettre l'admission du marché. Pores fermes à \$5.60 pour livraisons par camion et \$5.70 pour livraisons au wagon pour bœufs, nourris et abeuvés; choix, \$1 prime; bœufs, \$1 escompte. Aucun agneau offert.

NORTH-BATTLEFORD

SAMEDI
Arrivées de bœufs et quelques lots de bœufs. Les pores sont fermes. Bacon, \$5.70; trane, \$3.50 à \$4. Bœufs, \$5.20; vaches, \$3 à \$4. Aucun mouton offert.

JOYEUX NOËL

VERRES POUR LIRE

Vous n'en aurez besoin d'aide pour les longs mois d'hiver. Voyez 5 ou 6 qui sont bien examinés et qu'on vous donne des verres qui leur conviennent. Seulement un bon examen d'optométriste peut vous dire quel genre de verres vous devez porter.

F. D. CULP
OPTOMETRISTE
921 Ave Centrale, Prince-Albert

EXCURSIONS D'HIVER (aller et retour)

Passages Encore Réduits

où que vous alliez cet hiver voyagez par le Canadien Pacifique.
Service de renommée mondiale... chaire liberté, confort... wagons tout-acier... vitesses, passages très réduits offrant de grosses économies à ceux qui voyageront cet hiver.

PASSAGES REDUITS POUR	
L'Est du Canada	Côte du Pacifique
du 1er déc au 5 jan.	du 15 nov. au 28 fév.
retour limité à 3 mois	retour limité à 30 avril
Centres des E.-U.	
du 1er déc. au 5 jan.	
retour limité à 3 mois	

Grosses réductions sur billets jusqu'aux ports pour ceux qui traverseront l'océan du 20 novembre au 5 janvier — retour limité à 3 mois.
Pour autres informations s'adresser à l'agent local ou écrivez à
J. W. DAWSON, Agent de district des passagers
Regina, Sask.

CANADIAN PACIFIC

WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

Si nous veus avons plu nous sommes heureux,
Si nous avons failli à notre tâche nous sommes peins — Mais à tous nous disons
JOYEUX NOËL et BONNE ANNEE

SATISFACTION GARANTIE

Nous vendons du bois et des matériaux de construction d'excellente qualité.

Prix raisonnables

McDiarmid Lumber Co. LIMITED

Téléphone 2733 PRINCE-ALBERT. SASK.

La Cie Parent Limitée

COURTIERS EN GRAINS

MAISON ETABLIE EN 1925
Nous sollicitons cordialement vos expéditions de grains à la plateforme. Avance libérale et prompt paiement par chèque certifié.
REFERENCE: BANQUE CANADIENNE NATIONALE
Pour tous renseignements, adressez-vous au
Bureau-Chef:
185 GRAIN EXCHANGE ANNEX, WINNIPEG, MAN. TEL. 96634.
SUCCURSALE: 668, Rue Taché, St-Boniface, Man.

RED WING BEER

RED WING BREWING CO. LTD. PRINCE ALBERT SASK.

F.W. Wright

LE BIJOUTIER

Souhaite à tous ses amis canadiens-français un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année



Des pâtisseries délicieuses sont faites avec les farines

ARROWHEAD

et **EMPIRE PATENT**

Votre pain sera meilleur

ENCOURAGEZ UNE INDUSTRIE LOCALE SPECIALEMENT LORSQU'ELLE LE MERITE.

LISEZ CE QUI SUIT

Les pâtisseries faites avec les farines Arrowhead et Empire Patent ont gagné 78% des prix offerts au Jubilé d'or de l'Exposition de Prince-Albert. 75% des exhibits étaient faits avec notre farine.

WASKESIU MILLS LTD

PRINCE ALBERT, SASK.

Prince-Albert

Noël à la cathédrale

Les cérémonies de Noël à la cathédrale s'annoncent grandioses. Revêtu des ornements de gala et entouré du clergé de la ville, Son Excellence pontifiera à la messe de minuit et prononcera le discours de circonstance.

Sous le bâton de M^{re} G. Carrier, et M^{re} S. Legault à l'orgue, la société chorale du Sacré-Coeur, soutenue d'un puissant orchestre, interprètera une partie de la messe harmonisée Ste-Géline, de Gonnard, et une partie de celle de la Hache. Durant la messe basse, qui suivra de suite la messe pontificale, l'assistance aura la joie d'entendre plusieurs chants de Noël: Adeste Fideles, et autres cantiques en français dont on ne se lasse jamais d'écouter les pieux accents.

Les messes du matin seront à huit heures, neuf heures et dix heures. La chorale sociale chantera à la messe de neuf heures. Les amateurs de voix enfantines bien entraînées goûteront d'avance les joies de Noël que ces tendres et charmants chrétiens vont éprouver sous les voûtes de notre belle cathédrale.

Surtout pour la messe de minuit, que l'on veuille bien ne pas attendre à la dernière minute pour se confesser ou s'assurer un siège.

Rafle au profit de l'Orphelinat

Le tirage de la rafle que les Chevaliers de Colomb ont faite au profit de l'Orphelinat a eu lieu lundi dernier, dans les bureaux d'un de leurs membres, M. l'avocat John A. Fraser, No 16, New Knox Block, Avenue Centrale, Prince-Albert. Trois magnifiques prix étaient offe-

rets. Voici les résultats:

Premier prix (\$25.00) remporté par le billet No 1712. M. M. Gilbert, de l'hôtel de ville, Prince-Albert.

Deuxième prix (\$15.00) remporté par le billet No 1219: M. F. W. Holland, 487, 11ème rue est, Prince-Albert.

Troisième prix (\$10.00) remporté par le billet No 847: Mme G. S. Lacroix, 1903, 2ème avenue ouest, Prince-Albert.

Le montant réalisé au profit de l'Orphelinat sera d'environ \$300.00, ce qui est considéré comme très satisfaisant en vue des circonstances.

Les Chevaliers de Colomb prient le "Patriote" de se faire l'interprète de leurs chaleureux remerciements auprès de toutes les personnes qui ont contribué au succès de cette oeuvre de charité envers les plus délaissés parmi les pauvres.

TIRAGE

du grand bazar diocésain

Le tirage du grand bazar diocésain, tel qu'annoncé sur les billets, a eu lieu le 15 décembre. Comme il y avait ce jour-là un concert à l'Académie de St-Jon, Prince-Albert, S. Exc. M^{re} Prud'homme a profité de cette occasion pour faire le tirage en présence de toute l'assistance du concert. La boîte contenant les coupons fut apportée sur la plateforme, puis des enfants tirèrent les cinq billets gagnants. Voici les noms des heureux gagnants:

1er prix, Ed. Sinnet, de Sinnett, Sask.

2ème: Mme W. J. Rassier, de Watson, Sask.

3ème: Mme Guinament, de Prud'homme, Sask.

4ème: Parnosse St-Ignace, de Sinnett, Sask.

5ème: J. Perreault, de Vonda.

NOUVELLES

Mort de E. S. Whitley

Il représentait le parti progressiste à la législature provinciale

KINDERLEY, Sask. — M. E. S. Whitley, député progressiste à la législature provinciale est décédé samedi dernier à l'âge de 55 ans.

M. Whitley est né dans Hampshire, en Angleterre. Il prit part à la guerre contre les Boers et vint au Canada en 1903. Il prit un homestead à Montmartre où il demeura jusqu'en 1909. De là, il alla s'établir à Kinderley.

Il était ancien et membre de l'"Order of the Eastern Star" et de la Légion Canadienne.

Depuis 1929, il a toujours appuyé le gouvernement Anderson.

Taxes

REGINA. — La Saskatchewan recevra \$10,000 à \$12,000 de taxes à la suite d'un jugement du juge Taylor qui déclare que la liquidation de la "Saskatchewan Co-operative Elevator Co., Ltd." est impossible sur les paiements d'intérêts dus depuis que la loi de la taxe sur le revenu est en vigueur.

Nouveaux règlements à propos de la taxe sur le revenu

REGINA. — De nouveaux règlements viennent d'être institués par un ordre-en conseil au sujet de la taxe des corporations dont les activités s'étendent en dehors de la province. Les nouveaux règlements stipulent que là où il est impossible de déterminer exactement le montant des revenus le lieutenant-gouverneur en conseil peut fixer la somme de taxes à payer. Ceci regarde surtout les compagnies et les corporations successives ou jointes à d'autres compagnies en dehors de la province et qui n'ont pas un système de comptabilité qui détermine le montant de revenu par province.

Merkley inspecte les chantiers

PRINCE-ALBERT. — M. J. A. Merkley, ministre des chemins de fer et son sous-ministre, Thomas M. Molloy, de Regina, ont étudié la situation du secours ici et inspecté les chantiers des chemins de fer au Parc National.

L'Imperial Oil baisse les prix de la gasolène

REGINA. — H. L. Magee, gérant de la compagnie Imperial Oil a annoncé un rabais de trois sous sur le prix de la gasolène. "Three Stars" se vendra à Regina 26 sous le gallon; Ethyl, 28 sous et celle de troisième classe, 23 sous plus six de taxe gouvernementale. Le prix varierait dans les autres endroits de la province.

Congrès des directeurs de l'Association des Expositions

SASKATOON. — Les directeurs de l'Association des Expositions de l'Ouest se réuniront à Winnipeg le 15 janvier pour organiser les expositions et autres démonstrations de l'année 1934.

Un record de prévention contre les feux de forêts

REGINA. — Les pertes occasionnées par les feux de forêts sont évaluées à \$13,427 pour l'année 1933, comparativement à \$75,910 et \$117,189 en 1931 et 1932. Les brigades forestières ont enregistré 61 feux en 1933 contre 121 en 1932 et 191, en 1931.

Construction d'enclos pour le bétail

SASKATOON. — Etant donné que les envois de bétails par le port de Churchill ont éparé \$4.37 par animal aux exportateurs qui ont utilisé cette route de préférence à celle de contrôle, J. C. Haekney, gérant général de la "Saskatchewan Co-operative Livestock Producers", a envoyé une lettre à la Chambre de Commerce recommandant la construction d'enclos pour le bétail à Churchill. Le Conseil de la Chambre de Commerce a endossé la proposition et s'engage à demander au gouvernement cette construction pour encourager le transport par la Baie d'Hudson.

La prochaine session provinciale

SASKATOON. — Peu de lois d'importance majeure seraient proposées à la prochaine session de la Saskatchewan qui sera convoquée au commencement de janvier. On se contenterait d'amender les lois déjà en vigueur. Au nombre des lois qui subiront certaines modifications, on mentionne la loi du redressement des dettes, celles du mariage, des écoles scolaires, de la consolidation des arranges de taxes. Une loi sera établie pour changer le temps de l'écléance des permis d'autos qui sera le 1er mars au lieu du 1er janvier.

Une conférence pour perception de taxes

REGINA. — On annonce une conférence de délégués des villes de la Saskatchewan ces jours-ci, qui ont de la difficulté à percevoir les taxes. Les villes de Saskatoon, Moose-Jaw, Prince-Albert, Battleford, Swift-Corral, Weyburn et Northam seront représentées à l'assemblée. L'ordre est de demander au gouvernement provincial d'aider la présente loi à propos des arranges de taxes. La pré-

sente loi ne fournit aucun moyen de mettre en force une méthode de perception efficace des taxes. Conséquences, les trésoriers s'aperçoivent que les revenus des taxes diminuent et sont incertains. Avant la dernière session, les villes pouvaient d'après la loi alors en vigueur, vendre les propriétés pour arranges de taxes et rembourser ainsi les avances faites par les banques.

Une Commission d'arbitrage

A propos des revendications des provinces

OTTAWA. — Sous peu sera établie une Commission d'arbitrage pour entendre la requête de la province de la Saskatchewan contre le gouvernement fédéral à propos du remboursement de la valeur des ressources naturelles aliénées avant 1905. On cherche, paraît-il, un juge de l'Ontario à la présidence de cette Commission. Jusqu'à présent, les parties intéressées se sont entendues sur le choix de deux arbitres. Ce sont M. le juge H. V. Bigelow, de la Cour du Banc du Roi de la Saskatchewan et M. George MacDonald, vérificateur, de Montréal.

Du secours pour les familles de passage

TRANSIENS

REGINA. — A la suite d'une entente conclue entre le gouvernement provincial et les autorités des centres urbains, les familles de passage dans un endroit et définitives de ressources seront aidées. Le gouvernement se charge de payer toutes les dépenses et pourvoiera aux besoins de ces familles par l'intermédiaire des autorités des centres urbains.

Les perdrix hongroises mangent les oeufs de sauterelles

REGINA. — D'après une déclaration de W. O. Fraser, député de Sonris, les perdrix hongroises se nourriroient à l'heure actuelle des oeufs de sauterelles. M. Buckle, ministre de l'Agriculture, demande aux fermiers de continuer leur campagne contre le fléau qui ne saurait envahir les perdrix, et qui menace la prochaine récolte.

Colombie canadienne

CONSTRUCTION D'UN PONT DE \$6,000,000 APPROUVÉE

VANCOUVER. — Cette ville a approuvé le plan anglais en vue de la construction d'un pont de \$6,000,000 sur le détroit de Burrard. L'approbation du gouvernement fédéral est toutefois nécessaire.

Remboursement des dettes provinciales

WINNIPEG. — Le premier ministre du Manitoba, John Bracken, en confiant quelques-uns des problèmes discutés à la réunion des premiers ministres de l'Ouest à Victoria, a déclaré qu'avant longtemps les quatre provinces de l'Ouest seront en position de se présenter devant le gouvernement fédéral dans le but d'obtenir le remboursement des dettes provinciales à un plus bas intérêt.

Coupure dans les dépenses

WINNIPEG. — Il est possible que les dépenses autorisées du gouvernement du Manitoba soient réduites de \$700,000 d'après une déclaration de l'hon. MacPherson, trésorier.

La date de l'ouverture de la prochaine session de la législature provinciale n'est pas encore fixée. Il est probable que l'assemblée législative sera convoquée en janvier.

La culture du blé en Italie

La "Stampa", dans son numéro du 21 novembre, a publié sous ce titre: "La vraie liberté", un article sur les progrès tout à fait remarquables qu'a fait en Italie la culture du blé. Non pas tant par suite de l'extension plus grande donnée à cette culture que par la sélection des semences et l'emploi des engrais.

Les résultats obtenus des premières années de la bataille du grain étaient des plus encourageants, et régulièrement la récolte a été en augmentant jusqu'en 1929, année où elle s'élevait à plus de 70 millions de quintaux. En 1932, elle dépassa 75 millions de quintaux. La "Stampa", dans l'article au sujet nous réfréons, annonce que cette année la récolte sera encore

supérieure, et que l'Italie pourra se passer tout à fait de blé venant de l'étranger. Cette prédiction se trouve entièrement vérifiée, puisque nous apprenons que la récolte est pour cette année de 81,200,000 quintaux. Comme la consommation intérieure ne dépasse pas 80 millions, l'Italie devient un pays pouvant exporter du blé. Toute la question est de savoir si elle pourra trouver au dehors un débouché pour l'excédent de sa production à un prix suffisamment rémunérateur.

Un prix minimum pour le blé

LONDRES. — Les préliminaires pour fixer une échelle de prix minimum mondial pour le blé sont en cours et le comité de la Commission Internationale du Blé chargée d'étudier ce projet espère pouvoir présenter un rapport complet à la réunion plénière de la Commission le 22 janvier.

Exportation de farine au Japon

TOKIO. — Il a été expédié 12,300,000 sacs de farine au Japon cette année comparativement à 9,970,000 l'année dernière. Vu la récolte moins abondante de blé au Japon, la demande de farine sera plus considérable que par le passé. La Chine augmenterait son volume d'importation de farine après les rapports reçus dernièrement.

La ligue de quilles du Sacré-Coeur

Swiff City Cinq. — Kay Webster, 421; M. Walton, 423; F. Desrosiers, 351; D. Villeneuve, 544; A. Painchaud, 434; handicap 261. Total, 2454.

Mutual Oil. — F. Painchaud, 357; B. Walsh, 370; Thérèse Juras, 430; O. Brunelle, 408; Jim Lacroix, 512; handicap, 540; total, 2617.

Mutual Oil Ltd. gagne 2 parties.

Howitzers. M. O'Sullivan, 414; G. Duval, 410; Blanche Matte 332; C. Lacroix, 648; Leo Lacroix, 521; handicap, 153. Total 2480.

Patriotes. — S. Legault 332; A. Weinmeyer, 387; Mme Brodeur, 519; J. Dupuy, 590; Joe Ward, 395; handicap, 417; total, 2840.

Patriotes gagnent 3 parties.

Palace Cinq. — Mme Desrosiers, 406; H. Herron, 477; Mme Miller, 486; J. Winkel, 500; D. Larouche, 517; handicap, 369. Total 2755.

Park City Cinq. — E. Russell, 383; M. Elliott, 508; Mme Lapointe, 391; L. Marquis, 535; W. Russell, 529; handicap, 378. Total, 2724.

Palace Cinq gagnent 2 parties.

Magnet Cinq. — V. Cooper, 565; M. Ellis, 488; Mme Lacroix, 419; H. P. Valois, 595; M. Jaspard 391; handicap, 213. Total, 2071.

Cannocks. — S. Colton, 579; J. Lacroix, 447; H. Baribeau, 363; C. Legault, 559; Geo. Baribeau 549; handicap, 255. Total 2752.

Cannocks gagnent deux parties. Mme Blanche Matte gagne le prix donné par la Prince Albert Bakery.

M. Leo Lacroix gagne celui donné par M. Smale gérant de la salle de quilles.

POSITION DES EQUIPES

Jouées	G.	P.
Mutual Oil Ltd.	9	5
Cannocks	9	5
Howitzers	9	5
Swiff City	9	5
Swiff City	9	5
Magnet Cinq	9	5
Park City Cinq	9	4
Palace Cinq	9	4
Patriotes	9	3

Geo BARBEAU, Organisateur

L'Almanach Rolland pour 1934.

L'Almanach Rolland vient de paraître. C'est le plus vicil almanach français publié au Canada. C'est le 68e de la collection complète. Il s'intitule Almanach agricole, Commercial et des Familles. Il contient des renseignements utiles sur le Canada Ecclésiastique, Politique, judiciaire commercial et agricole.

BELL BROS.

On déménage et transporte AVEC SATISFACTION

Tél. 2353 116 rue E.

Hamilton's

LIMITED
M. C. Hamilton, dir.-gérant
Entrepreneurs de pompes funéraires

Téléphones: 3065 — 3223
25 11ème Rue Est
PRINCE-ALBERT, SASK.

Pour chacun de vous

Cette année plus que jamais, lorsque la patience et le courage de tous ont rencontré l'épreuve, nous tenons à remercier nos amis pour leur patronage — et souhaitons à tous et à chacun un Joyeux Noël et une nouvelle année plus prospère.

RALPH MILLER Ltd.

915 Avenue Centrale Prince-Albert

L'on remarquera cette année bien des statistiques nouvelles sur les pays étrangers.

Trois articles, sur Jacques-Cartier, le découvreur du Canada. Un autre de Casimir Hébert sur la préhistoire des Trois-Rivières. (1535-1634).

Plusieurs nouvelles par les collaborateurs ordinaires de l'Almanach: Rodolphe Girard, François Lalonde, Alphonse Bourgeois, Louis Coupat.

L'Almanach contient les prophéties de Thomas Moult et celles de l'Ermite de la Chaussée Saint-Hubert, que les lecteurs de l'Almanach attendent avec intérêt. Ce dernier prophète semble frapper juste. Les tables couvrent quatre pages, c'est dire qu'il est impossible de tout indiquer ce que l'Almanach contient d'intéressant.

Nous nous contentons de dire que l'Almanach de 1934 est le plus intéressant de la collection par variété de sa rédaction. L'Almanach compte 256 pages et est illustré de dessins originaux.

En vente chez les libraires au prix de 25 sous, franco 30 sous.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

C. A. McDONALD

BLOUTIER — ORFÈVRE
DONNE PERMIS DE MARIAGE

Avant de choisir vos Cadavres de Noël voyez notre stock de Montres, Bracelets, Colliers, etc. à un prix économique pour Noël

1106 Ave Centrale Prince-Albert

Inspecteur général de montres

Blue Chain Stores Ltd

\$8,500	\$1	\$10,000
CHOIX DE HABITS ET PARDESSUS	Jusqu'à samedi soir Vente continueuse le 23 décembre	CHOIX DE SOULIERS ET CHAUSSURES
30% ENLEVE sur le prix REGULIER		30% ENLEVE sur le prix REGULIER


Achetez aux Blue Chain Stores Ltd

Nous tenons le plus gros stock dans le nord de la Saskatchewan, et nous vendons toujours le meilleur à meilleur marché.

HEURES D'AVANT NOEL: 9 A.M. à 10 P.M.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

PAPE PIE XI



CHAQUE MAISON DEVRAIT AVOIR
Celle jolie statue du Pape Pie XI
Un Magnifique Cadeau
Port payé partout au Canada
Prix \$2.50
Couleur ou en plâtre
9 pouces de hauteur
Agents demandés dans tous les districts. — écrivez
CANADIAN
MARBELITE CO.
Hôtel Champlain — Regina, Sask.

J. O. BRUNET

Monuments funéraires

414 Ave Taché
ST-BONIFACE — MAN.
Cartes-photos envoyées sur demande

REPARATIONS
de toutes sortes
Travaux garantis
Prix raisonnables
B. HIRMAN
carré et blanchir
19 rue Rivière ouest

Modern Bread

Company, Ltd.

PAIN SOM-MOR
Cher tous les épiceries. Envoyez votre commande

DEVENEZ NOTRE AGENT
Tél. 2838. Prince-Albert, Sask.

Manville Hardware Co. LIMITED

Spécialise en joujoux de Noël et Articles de Sport

PRINCE-ALBERT

Leask, Weirale, Marcelin, Crystal Springs, Shellbrook, Smeaton, St. Benedict.

MINUIT!... La terre entend cette heure solennelle
Résonner en son cœur comme un écho divin;
Des célestes parvis, la splendeur éternelle
Fait jaillir ses reflets sur tout le genre humain.

LE PATRIOTE DE L'OUEST

MINUIT!... c'est le salut dans une ère nouvelle
Qu'un enfant nous apporte en sa divine main,
Il voit le jour: déjà sous sa douce tutelle,
On voit les nations suivre un autre chemin.

NOTRE FOI - NOTRE LANGUE

PRINCE-ALBERT, SASK., MERCREDI LE 20 DECEMBRE 1933

DEUXIEME SECTION

Noel

Noel



Venite Adoremus

Alex. Brunton

MARCHAND TAILLEUR

Habits d'hommes et de dames

Nous n'avons que des étoffes laines importés

Reparations et pressage de linge

Carré Canada

Avenue Centrale



Meilleurs Voeux

Aux nombreux refrains permettez-nous
d'ajouter nos meilleurs voeux pour le
plus joyeux des Noël et la plus heureuse
des Années à vous et à vos amis.

Codville Co.

LIMITED

1ère Ave Ouest et 17e rue Prince-Albert



NOS MEILLEURS SOUHAITS

à l'occasion

DE NOEL et DU NOUVEL AN



ROCHE'S GROCERY

Northern Hardware

LIMITED

Quincaillerie de tous genres

JOYEUX NOEL

à tous nos clients et amis



A vous

Des mots, ils sont nombreux et les
pensées qu'ils peuvent exprimer sont
légion — mais aucun ne vaut notre sin-
cère Joyeux Noël à VOUS.

Park City Meat

BOUCHERIE
(Russell Frères, prop.)

123 Rue Rivière Ouest

Tél. 3530

Albert & Adolph's

AUTO REPAIR SHOP

Reparation d'automobiles



NOS MEILLEURS SOUHAITS

à l'occasion

DE NOEL et DU NOUVEL AN



JOYEUX NOEL

BONNE et HEUREUSE ANNEE

P.A. Creamery Co.

LIMITED

Henderson's Shoe Store

Tél. 2130

Ave Centrale

JOYEUX NOEL

à tous nos clients et amis



Voldeng Photographie

AVENUE CENTRALE



JOYEUX NOEL

BONNE et HEUREUSE ANNEE



Waskesiu Mills

LIMITED

Bureau et Moulin, 16e rue Ouest

MOULIN A FARINE

QUE NOEL VOUS APPORTE

BONHEUR ET PROSPERITE



QUE NOEL VOUS APPORTE
BONHEUR ET PROSPERITE

Scientific

Permanent Wave Shoppe

Tel. 3229

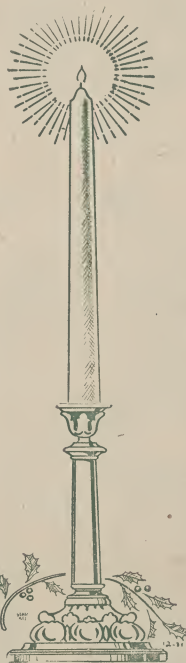
Ave. Centrale

LES MAGASINS

SAFETY

JOYEUX NOEL

BONNE et HEUREUSE ANNEE



Noel 1933

Au déclin de l'année
et les hommes d'
Prince-Albert rem-
qui leur ont génére-
large part de

Hamilton's

Limited

Entrepreneurs de pompes funèbres

QUE NOEL VOUS
APPORTE BONHEUR
ET PROSPERITE



Wm. George & Company

Plombiers

JOYEUX
NOEL
BONNE
et
HEUREUSE
ANNEE
A TOUS



Le personnel du Patriote vous
adresse ses salutations les plus
cordiales, vous souhaitant la joie
pendant les fêtes; santé, bon-
heur et prospérité pendant l'an-
née qui vient.

Imprimerie Le Patriote

JOYEUX NOEL
à tous nos clients et amis



A.E. Delamere

MACHINES AGRICOLES
COCKSHUTT

JOYEUX NOEL
BONNE et HEUREUSE ANNEE



P. A. FUR Co.

AVENUE CENTRALE

J.E. Lacroix

ELECTRICIST



JOYEUX NOEL
BONNE et HEUREUSE ANNEE

C.S. Lacroix

ASSURANCES
PRETS TERRES



JOYEUX NOEL
à tous nos clients et amis

JOYEUX NOEL
à tous nos clients et amis



Farmers Supply

MAGASIN GENERAL

JOYEUX NOEL
BONNE et HEUREUSE ANNEE



BELGIAN Dry Cleaners

Boeux

Comme l'année 1933
nos vœux de fêtes à
L'occasion de vous
sera toujours notre
afin de gagner en-
Que l'année nouvel-
tous, souvenons-nous
des déceptions

A TOUS ET

Un jo

Un

et Heu

Canadian

Mariposa Beauty Parlors

Carré Sanderson

Ave. Centrale

QUE NOEL VOUS APORTE
BONHEUR ET PROSPERITE



JOYEUX NOEL, BONNE et HEUREUSE ANNEE
à tous nos amis et compatriotes
Puisse tout vous sourire et nos voeux vous porter bonheur

Magnet Grocery

Ave. Centrale S. Jaspas, prop.

THEATRE

STRAND



JOYEUX NOEL

à tous nos clients et amis



QUE NOEL VOUS APORTE
BONHEUR ET PROSPERITE

Russell Meat Mkt.

LIMITED
(G. A. Painchaud, Gérant)
TELEPHONE 2377
177 Rue River O.



Manville Hardware

LIMITED
QUINCAILLERIE
FERRONNERIE



JOYEUX NOEL
BONNE et HEUREUSE ANNEE

Modern Motors

de Prince Albert Ltd.
(Morin et Pfeiffer, prop.)
12e rue ouest



QUE NOEL VOUS APORTE
BONHEUR ET PROSPERITE



HOLLYWOOD

Beauty Parlors

Suite 6 Carré Manville

NOS MEILLEURS SOUHAITS
à l'occasion

DE NOEL et DU NOUVEL AN



JOYEUX NOEL
à tous nos clients et amis

Star Meat Market

155 Rue River Ouest
TELEPHONE 2245

Pharmacie

DUNCAN'S

AVENUE CENTRALE

Plus Prospères

Notre vœu pour tous, c'est la plus heureuse des vacances et la réalisation de vos ardens désirs pour des jours plus prospères.

Burns & Co. Limited

15e rue et 6e Ave ouest



JOYEUX NOEL
à tous nos clients et amis



John S. Fowlie

LIMITED
ASSURANCES

PRETS, TERRES



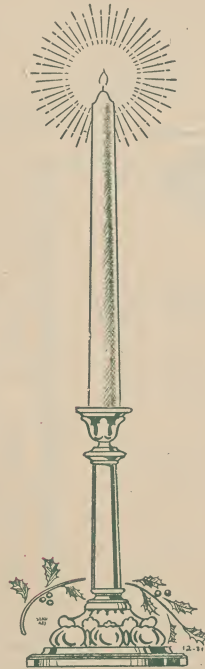
JOYEUX NOEL
BONNE et HEUREUSE ANNEE



JOYEUX NOEL
BONNE et HEUREUSE ANNEE

The Northern Cartage & Contracting Co. Ltd

L'an
1934



MacDonald's Consolidated Limited

1ère Ave. et 11e rue Ouest

QUE NOEL VOUS
APPORTE BONHEUR
ET PROSPERITE



A. C. March

Avocat et Notaire

Tél. 3288 Carré McDonald

Lindsay & Hutcheon

Avocats et Notaires

Tél. 2725 Carré Wright

Fraser & Gerein

Avocats et Notaires

Tél. 3518 Carré Miller

Harris & Nelson

Avocats et Notaires

Tél. 3244 Carré New Knox

P. A. BAKERY

2552 1028 1e Ave O.



JOYEUX NOEL
BONNE et HEUREUSE ANNEE

JOYEUX NOEL
à tous nos clients et amis



REGENT BOWLADROME



JOYEUX NOEL
BONNE et HEUREUSE ANNEE

Regent Garage

Prince Albert Cartage & Warehouse Company, Limited

12e rue et 1ère Ave ouest



JOYEUX NOEL
BONNE et HEUREUSE ANNEE

W. J. JAMES & Co.



pour la meilleure
PHOTOGRAPHIE
Tél. 2366
Carré P.A. Trading

QUE NOEL VOUS
APPORTE
BONHEUR ET
PROSPERITE

A. FOUNDRY

17e rue et Ave Centrale



JOYEUX NOEL
à tous nos clients et amis

Les fêtes de famille

Nous entrons dans la période des fêtes de famille, les meilleures, les plus agréables, les plus douces de la vie.

Ces fêtes, qui réunissent autour du même foyer les membres d'une même famille, d'un égal amour, qui font naître les pensées les plus généreuses, sont la joie des yeux et toute la poésie du cœur.

Nous savons que l'harmonie de la famille, et se rapprochant, s'éloigne des éductions qui peuvent tenter la jeunesse si naïve et confiante, et... devenir parfois dangereuses; elle resserre les liens et raffermi les amitiés.

C'est pourquoi, suppléant à l'esprit de famille, les parangons, où la jeunesse est si nombreuse, donnent de si beaux résultats.

Dans toutes ces fêtes, c'est l'enfant qui en fait surtout le charme: Quelquefois nous parlons, en remuant la flamme, De patrie et de Dieu, des poètes, de l'âme

Qui s'élève en priant: L'enfant paraît, adieu le ciel et la patrie

Et les poèmes saints la grave causerie S'arrête en souriant.

Cette fin d'année est tout particulièrement favorable aux fêtes de famille.

Elles procurent, chez les petits comme chez les grands, les joies les plus douces et les plaisirs les plus variés qui constituent le vrai bonheur au foyer, car... point n'est besoin d'être riche pour être heureux...

"Il y a plus de félicité dans la chaumière du pauvre que sous les lambris dorés du riche".

Nombruses sont les manières de célébrer les fêtes de famille.

Outre les modestes et joyeux plaisirs de la table, les chansons avec les airs d'autrefois, accompagnées du binion, de la vielle ou de tout autre instrument cher au pays, les pieux cantiques, les jeux de charades, les promenades, les petites soirées où s'ébauchent timidement d'heureuses flammes, il est encore de joyeuses distractions.

Je veux parler des "contes bleus", des légendes avec leurs mystères, des histoires de grands-pères, si bien contées au coin du feu, d'autres histoires fantastiques, vraies ou pas vraies, des voyages, des faits héroïques, de la guerre, et Dieu sait si la guerre en a fourni! puis la sainte prière de Bébé:

Noël d'orpheline

Il était une fois une petite fille, bien pauvre, qui, pour apporter quelques sous à ses parents avariés, était obligée d'aller chanter par les rues. La pauvre petite enfant, si elle n'apportait ses 20 sous à la maison tous les soirs, était battue et se couchait sans souper. Par les rues, elle s'en allait et chantait.

Je suis la petite chanteuse, Que le monde appelle Loulou; Partout je vais chanter joyeuse, Pour qu'on me donne un petit sou.

Hélas, par la pluie ou la neige, Tremblante de froid et de faim, Sans un abri qui nous protège, Souvent il faut gagner son pain. La pauvre petite, fatiguée de marcher et de chanter, transie de froid, mal chassée dans la neige, se met à compter ses sous, un, deux, trois, quatre, cinq... "Mon Dieu, je n'ai que cinq sous, que vont-ils dire à la maison?" Et tout bas elle répète: "Allons du courage: châtions encore". Et, toute grelottante, elle reprend sa chanson...

Hélas! Il ne passe personne et la nuit approche; que va devenir la pauvre enfant...

Et voilà que tout au loiu, on en-

La poésie de Noël

Ceux-là qui sont sensibles à la poésie d'une nuit de Noël ne peuvent pas se désintéresser de l'église, de la vieille maison d'où cette poésie se répand sur le village. Le jour où le clocher s'écroulerait, cette poésie disparaîtrait avec lui.

MAURICE BARRES
de l'Académie française.

Comme un ange gardien prenez-moi sous votre aile; Tendez en souriant et désignant vous pencher

A ma petite main votre main maternelle, Pour soutenir mes pas et me faire marcher.

Je me garderais bien d'oublier les bonnes lectures, si attachantes, à haute voix, d'un art si difficile, qui forment l'esprit et le cœur de la jeunesse, les petites comédies, le cinéma chez soi, et... les "surprise-parties" qui font la joie des visiteurs et le désespoir bien souvent de ceux qui les reçoivent.

Enfin, l'actualité, là comme ailleurs, joue le plus grand rôle et fournit matière à de nombreux amusements et à des passe-temps aussi agréables que charmants.

Or, les grands magasins, avec leurs expositions pour Noël et le Jour de l'An, qui sont merveilles, viennent en aide à notre imagination pour trouver tout ce qui peut plaire et intéresser dans ces jolies récréations.

D'autre part, les fêtes de famille sont un puissant dérivatif au travail si absorbant de la vie quotidienne.

Aux prises chaque jour avec tant de difficultés grandissantes, de soucis et de labeurs de toutes sortes, il nous est nécessaire, j'en suis même indispensible, d'avoir quelques divertissements d'une certaine gaieté — puisque le rire est le propre de l'homme.

Nous avons besoin, comme le dit si bien un vers charmant du poète, De ces plaisirs légers qui font aimer la vie.

Alors les fêtes de famille, aimables lecteurs, multiplions les entre nous et autour de nous, pour combattre le mauvais esprit qui nous environne.

Puis sont autant d'étapes heureuses qui nous font mieux aimer la vie, où le cœur semble s'agrandir, se retremper dans l'affection de nos proches, pour les aimer ensuite avec plus d'ardeur et plus de confiance.

Puis, la famille, n'en déplaise à ses destructeurs, est une source de respect, de dévouement, de travail et d'union mutuelle entre les parents et les enfants, qu'il est de notre devoir de ne pas négliger. Aimer la famille qui est une si douce chose, c'est aimer Dieu et le servir.

Marguerite de SAINT-GENES.

chanteuse de rue leur chante une jolie ronde: Et gai, gai, gai, danser en rond, gentes jeunes filles,

Et gai, gai, gai, danser en rond, vos mamans en riront.

Sauter à perdre haleine Et la main dans la main Vous braveriez la peine Qui vous guette en chemin.

Nous aussi, diront-elles, Quand nous étions enfants, Dansions la pastourelle; Oh! c'était le bon temps!

Et quand elle eût fini, les petites se s'écrier:

—Oh! chante, chante encore, c'est si joli!

—Je le veux bien, mais vos mamans seront inquiètes si vous êtes en retard.

—Nous ne serons pas en retard, car c'est demain Noël, et notre maman nous a donné demi-congé.

me la chante tous les soirs après avoir hâlé la petite croix d'or qu'elle m'a donnée quand j'étais petite. Je la cache bien, là, dans mes cheveux, car ils voudraient la prendre, eux, les méchants. Mais à vous, je vous la montrerai. Tenez, la voici.

—Oh! cette croix, mais elle est semblable à la mienne! s'écrie Marriette; et ce nom, Louise! Mais ce serait donc toi, ma petite sœur? Car je la sais, moi aussi, cette chanson que maman nous chantait tous les soirs, à ma Louise chérie et à moi, et cette croix d'or semblable à la mienne. Car tu ne sais pas, toi, tu étais si petite. Un jour, les méchants sont venus et ils l'ont prise, nous l'avons crue morte. Comme nous l'avons pleurée papa et maman se pleurent encore. Oh! viens, trouver. Viens, tu mettras ton soulier près du mien dans la cheminée, et maintenant remercions le Jésus

Les grands souliers

Elle allait, la petite fille, traînant ses vieilles espadrilles trop grandes sur le trottoir humide de brume de la rue de Belleville.

C'était le soir de Noël. En attendant le réveil, tout le quartier était dans la rue. Le funiculaire faisait son tintamarre; la foule grouillait autour des étalages ou plein air; des gamins jouaient de la trompette; des ouvriers entraient par bandes chez les marchands de vin, dont les vitres flambaient; et, de la rue, les demoiselles du faubourg barraient le trottoir, serrées dans les fichus de laine, un gros rouleau de cheveux sur le nez.

La petite fille s'appelait Célestine. Elle avait sept ans. Elle aurait été jolie si elle avait été lavée et si les yeux verts avaient souri. Mais ils ne souriaient guère, car Célestine était une petite fille très malheureuse. Son père et sa mère, de bons forains pleins de courage; lui, luthier, elle gymnaste, étaient tous deux, lui d'un chaud et froid, elle d'un sang maigre; et d'autres forains avaient recueilli Célestine, non par tendresse ni même par pitié, mais pour profiter d'elle en la torçant à mendier.

Elle devait rapporter dix sous tous les soirs. Et souvent, elle ne les avait pas; et d'autres fois quand elle les avait, elle ne pouvait s'empêcher d'en distraire de quoi acheter un ou deux gâteaux, sachant bien qu'elle serait battue, de quoi elle prenait bravement son parti.

Ce soir-là, ses faux parents étaient allés boire chez le marchand de vin, et l'avaient envoyée mendier dans la rue. Et elle se sentait encore plus malheureuse que de coutume parce que tout autour d'elle, il y avait des parents qui accentaient de belles choses à leurs enfants, et parce qu'elle savait que cette nuit-là, l'Enfant Jésus ou quelque ange du ciel venait déposer des jouets et des bonbons dans les souliers des petits.

Une vitrine surtout l'arrêtait. Elle eut quelques moments d'extase devant une poupée riche, habillée de soie rose et de dentelle, dont les bras courts avaient de petits gants de peaux, qui fermaient les yeux quand on la couchait, et dont la bouche était si petite qu'elle ne saurait voir que deux dents de souris.

Célestine, grelottante dans sa méchante robe, trouva, songeant:

—Bien sûr, je n'aurai cette grande poupée-là; mais je n'en aurai même pas une petite. Car si l'Enfant Jésus voulait me le donner, il ne saurait pas où le mettre, puisque moi, je n'ai pas de souliers.

Tout à coup, elle aperçut à un étalage en plein air des souliers de toutes sortes—brodequins, souliers Molière, bottine à boutons, à lacets à élastique, pantoufles, babouche, kramirs soigneusement alignés, ou disposés en larges fleurs dont les pétales étaient formés de godilots et le cœur d'escarpins plus délicats.

Derrière ces magnificences le marchand, un gros vieil homme somnolait.

Le désir de Célestine fut tel que sa petite conscience oublia de la voir. D'un geste de singe, elle tira à elle par les lacets — n'ayant pas eu le temps de choisir — une paire de souliers énormes, des souliers de charretier ou de terrassier, qui se trouvaient au bord de l'étalage.

Louis Fréchet.

Messe de Minuit

C'est Noël Bébé dort sous ses tentures closes, Réveils, les poings fermés sur ses yeux alourdis, De beaux jouets dorés de fleurs fraîches écloses Dans les jardins du paradis.

Au dehors on entend des voix, la foule passe, Calme, écoutant au loin le clocher plein de bruit, Qui jette sa clameur sonore dans l'espace A tous les échos de la nuit.

Maîtres et serviteurs, qu'un symbole égalise, De crainte d'éveiller le bébé rose et frais, Pieux et recueillis, pour se rendre à l'église, Passent le seuil à pas disserts.

Il est minuit bientôt. Seule, la jeune mère, Reste auprès du berceau sous son amour défend. Oubliant tout, chagrins, soucis, la vie amère Pour ne songer qu'à son enfant.

Il est là sous ses yeux, son trésor, qui sommeille, Innocent, et serin, tandis qu'au ciel profond, Resplendit pour lui seul la vision vermeille Que les blonds chérubins lui font.

Et, mère enfin se lève, anxieuse, attentive, La dans les petits bas au chevet suspendus, D'une main toute fine elle glisse, furtive, Joujoux et bonbons confondus.

Puis, tombant à genoux, jusqu'aux pleurs attendrie Plus folle que son fils plus riche que Crésus, Murmure en son orgueil: —"Comme vous ô Marie, J'ai mon petit Enfant Jésus!"

—C'est demain Noël, oui, et vous serez heureuse chacune de vous, de pouvoir mettre votre petit soulier, ce soir, près de la cheminée. —Ne le mettras-tu pas, toi, Loulou?

—Moi, oh! non, je ne mets plus mon soulier depuis que je n'ai plus ma maman.

—Tu n'as plus de maman?

—Non, ni mon papa non plus, mais j'y pense tous les jours, alors!

—Et qui donc remplace ton papa et ta maman?

—M. et Mme Jacques. Mon maître joue de l'orgue par les rues, sa femme ramasse des chiffons et moi, je chante aussi pour faire quelques sous, mais à vous qui avez été si bonnes pour moi, je vais chanter la chanson que ma maman nous chantait tous les soirs pour nous endormir, à moi et à ma petite sœur.

—Où, oui, chante-la nous. Dans son berceau l'enfant repose. Ne réveille pas mon trésor.

Autour de son petit front rose Rayonne une auréole d'or. Angès qui veillez sur l'enfance, Chantez un cantique immortel. Pour bercer l'innocence Il faut des chants du ciel.

—Et c'est la maman qui t'a appris cette belle chanson?

—Oui, et pour ne pas Foublier, je

et elle s'enfuit avec en les serrant sur son cœur.

*** Une grande urgence emplit le mansard. Un ange est là, sans qu'on puisse savoir comment il est entré; un ange long et mince, avec deux grandes ailes dont le bout frôle la poussière du plancher, et une tête de jeune fille sage, dont les cheveux bouffants sont partagés au milieu par une raie bien droite.

Il tient un gros registre, où sont inscrites toutes les rues avec tous les numéros des maisons et les noms des locataires. Il le feuillette de son doigt d'ange, qu'il moule de temps en temps; et, quand il est arrivé à la page qu'il cherchait, il regarde tout autour de la chambre, aperçoit Célestine dans sa caisse d'emballage et dit tout haut:

Oui, voilà bien la petite fille qui est marquée sur le registre. J'ai quelque chose pour elle. A sa main, il tira de dessous sa robe la magnifique poupée que l'enfant admirait quelques heures auparavant, et se baissa comme pour la déposer dans un des souliers...

Mais il interrompit dans son geste. Qu'est-ce que ça signifie? dit-il. Ce sont les souliers d'une grande personne et non pas d'une petite fille. Est-ce qu'on se moque de moi? Là-dessus, l'ange remet la poupée dans sa robe. Puis il regarde longuement Célestine d'un oeil triste et d'un air de reproche, et disparaît subitement.

*** Célestine pleura et sanglota longtemps; mais elle finit par se rendormir dans ses larmes.

Quand elle se réveilla le lendemain, ses faux parents n'étaient pas encore rentrés. Son premier regard fut pour les souliers; elle vit qu'ils étaient vides et se ressouvint de la visite de l'ange et de la façon dont il l'avait regardée.

Alors, ayant saisi sur tout cela, elle s'habilla très vite, prit un soulier de chaque main, dégringola les six étages, et courut à la maison du vieux cordonnier, qui tout justement, était sur le seuil de sa boutique.

Célestine lui tendit les deux grands souliers neufs au bout de ses petits bras, lui demandant pardon, et lui racontant des choses, où le bonhomme ne comprit rien, sinon que cette petite lui rapportait sa marchandise.

Il appela sa femme, qui faisait le café au lait dans l'arrière-boutique. Écoute la gosse, lui dit-il. Toi tu la comprendras peut-être.

Et Célestine recommença son histoire, et la femme du cordonnier la comprit parfaitement. Elle embrassa l'enfant et dit à son mari:

Voilà vraiment une honnête petite fille, et elle y a d'autant plus de mérite qu'elle est très pauvre et très malheureuse. Ce qu'elle vient de faire montre qu'elle a du cœur. Elle paraît douce et elle sera jolie quand elle sera débarbouillée. Depuis vingt ans nous désirons une petite fille; si nous l'adoptons celle-là, mon ami! Nous ne pouvons facilement puisque les mauvais gens avec qui elle demeure ne sont pas ses parents.

Et le bon cordonnier et la bonne cordonnière adoptèrent Célestine.

Ses faux parents voulurent la reprendre, mais le préfet de police, qui était alors M. Lépine, leur fit dire de se tenir tranquilles.

Jules LEMAITRE.

Rondel du petit Noël

Le petit Noël en robe de laine, Dont le cœur est doux comme l'eau qui fuit, Trottinant d'un pied d'enfant dans la nuit, Rit des vilains tours dont la vie est pleine.

Il se hausse aux vitres, tient son haleine, Et met dans les bas un joujou qui lui tait, Ce petit Noël en robe de laine Dont le cœur est doux comme l'eau qui fuit.

Il est plus mignon qu'une châteline, Mais son âme est large avant qu'une plume. Tel un papillon fixé sur un fruit, Le petit Noël en robe de laine Se pend à la cloche et sonne Minuit...

ROBERT CHOQUETTE.